

Una nueva mirada hacia la interpretación de Textos Narrativos a través del Manga como
Estrategia Pedagógica.

Manuel Fernando Adarme Moncayo

Universidad de Nariño

Facultad de Ciencias Humanas

Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés.

San Juan de Pasto, 2016

Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga
como estrategia pedagógica.

Presentado por:

Manuel Fernando Adarme Moncayo

Trabajo de investigación presentado para optar el título de Licenciado en Lengua Castellana
e Inglés.

Asesor:

Prof. Pilar Navarro Fajardo

Universidad de Nariño

Facultad de Ciencias Humanas

Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés

San Juan de Pasto, 2016

NOTA DE RESPONSABILIDAD

Las ideas y conclusiones aportadas en el presente trabajo de grado para optar el título de Licenciados en Lengua Castellana e Inglés son de responsabilidad exclusiva de sus autores.

Artículo primero (1º) del acuerdo N° 324 del 11 de octubre de 1966, emanado del Honorable Consejo Directivo de la Universidad de Nariño.

NOTA DE ACEPTACIÓN

Jurado 1:

Jurado 2:

San Juan de Pasto, febrero de 2016.

DEDICATORIA

Dedico este logro a mis padres Armando y Marleny, quienes me han apoyado toda mi vida.

A mis hermanos Diego y Ana Milena, quienes con su experiencia y apoyo me ayudaron a conseguir este logro.

A mi compañera de vida: Ángeles, amor gracias por todo el apoyo que me has brindado.

A mis seres queridos y amistades, que he conocido durante este trayecto educativo.

A todos ustedes,

Muchas gracias

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a la comunidad educativa de la Universidad de Nariño y en especial a los docentes que gracias a su guía he logrado superar esta nueva meta, un logro que sigue a cada día creciendo.

RESUMEN

Esta investigación titulada Una nueva mirada hacia la interpretación de Textos Narrativos a través del Manga como Estrategia Pedagógica busca la cualificación de la lectura de textos narrativos a través de talleres pedagógicos usando el Manga como estrategia puesto que, hoy en día, tanto los comics como su contraparte asiática tienen una amplia aceptación entre los jóvenes de diferentes edades llegando incluso a un público adulto. Una de las principales bases en las que se apoya esta investigación es la teoría de la Doble Codificación de Allan Paivio la cual trata que el uso de las imágenes puede ayudar al aprendizaje dividiendo los textos en verbales y no verbales siendo el Manga una mezcla de estos dos. El otro pilar en el que se fundamenta esta investigación es la teoría X de Douglas McGregor la cual recalca que el ser humano, por naturaleza tiende a realizar la menor cantidad de trabajo posible y que bajo ciertos estímulos esto puede cambiar, para el caso, el Manga sería el estímulo tratado en la investigación.

ABSTRACT

This investigation named *Una nueva mirada hacia la interpretación de Textos Narrativos a través del Manga como Estrategia Pedagógica* tries to find the reading qualification of narrative texts through pedagogic workshops using the Manga as a strategy. Because, nowadays, as comics as its Asian counterparty have a huge acceptance in the young public even having big interest between adults. One of the main bases which is supported this investigation is the Dual Coding Theory of Allan Paivio which is about how images can help in the learning process dividing the texts in verbal and non-verbal parts, been the Manga a mixture between this two parts. The another main base of this investigation is the X Theory which is developed by Douglas McGregor and tells about that the human being, by nature, tend to do as less work as possible but that under some stimuli this can change, and, in this case, the Manga is that stimuli in the investigation.

Tabla de contenido	
Introducción	15
Capítulo 1. El Problema de Investigación	16
1.1. El problema de investigación.	16
1.2. Delimitación del Problema.	18
1.3. Descripción Del Problema	19
1.4. Formulación Del Problema	20
1.5. Objetivos	20
1.5.1. Objetivo General	20
1.5.2. Objetivos Específicos	20
1.6. Justificación	21
Capítulo 2. Marco Referencial	23
2.1. Marco de antecedentes	23
2.2. Marco Legal	25
2.2.2. Ley general de Educación	26
2.2.3. Estándares educativos de la enseñanza del lenguaje	27
2.3. Marco Contextual	27
2.3.1. Ubicación de la Institución Escuela Normal Superior de Pasto.	28
2.3.2. Simbolismo de la Bandera	31

	10
2.3.3. Reseña histórica de la Institución	31
2.3.4. Proyecto Educativo Institucional	32
2.4. Marco Teórico	34
2.4.1. El Manga	34
2.4.1.1. Historia	35
2.4.2. La Competencia Lectora	38
2.4.3. Microestructura, Macroestructura y Superestructura Textual.	43
2.4.4. La Motivación en el Aula.	44
Capítulo 3. Diseño Metodológico	46
3.1. Enfóque de la investigación.	46
3.2. Método de investigación.	46
3.3. Unidad de Análisis.	46
3.4. Unidad de Trabajo	47
3.5.3. Técnicas e Instrumentos para la Recolección de Información.	47
3.5.3.1. Observación directa con diario de campo.	47
3.5.3.2. La entrevista.	47
3.5.3.3. Talleres.	48
Capítulo 4: Análisis de Resultados	49
4.1. Rejilla de análisis prueba diagnóstica	49
4.2. Análisis Resultado prueba de Diagnóstico	50

	11
4.3. Rejillas y Análisis de la Encuesta aplicada	52
Capitulo 5. Recomendaciones.	59
Capitulo 6. Conclusiones	60
Capitulo 7. Propuesta Pedagógica	61
7.1. Introducción	62
7.2. Justificación	63
7.3. Objetivos	64
7.3.1. Objetivo general	64
7.3.2. Objetivos específicos	64
7.4. Descripción	64
7.5. Implementacion en los estándares básicos en la propuesta (M.E.N.)	65
7.6. Metodología	66
7.8. Referente teórico	71
7.9. Talleres	73
Bibliografía	79
ANEXOS	81

Índice de Tablas

Tabla 1. Rejilla para el análisis de la prueba de diagnóstico	49
Tabla 2. Hábitos Lectores	52
Tabla 3. Frecuencia Lectora	54
Tabla 4. Experiencia Lectora	55
Tabla 5. Experiencia como comprador de libros	56

Índice de Imágenes

Imagen 1. Ubicación de la institución, Escuela Normal Superior de Pasto	28
Imagen 2. Bandera Escuela Normal Superior de Pasto	29
Imagen 3. Escudo Institución Educativa Municipal.	29
Imagen 4. Salón de Clase grado 8-2	29
Imagen 5. Salón de Clase 8-2	30
Imagen 6. Salón de Clase 8-2	30
Imagen 7. Salón de Clase 8-2	30
Imagen 8. Fachada Frontal Escuela Normal Superior de Pasto	30
Imagen 9. Mangas Vendidos 2004	35
Imagen 10. Manga Pokemon	67
Imagen 11. Manga Doraemon	67
Imagen 12. Manga Digimon	67
Imagen 13. Manga Naruto	68
Imagen 14. Manga One Piece	68
Imagen 15. Manga Dragon Ball	68
Imagen 16. Manga Sailor Moon	69
Imagen 17. Manga Sakura Cards Captor	69
Imagen 18. Manga Candy Candy	69
Imagen 19. Manga Nana	69
Imagen 20. Manga Honey and Clover	69
Imagen 21. Manga Paradise Kiss	69
Imagen 22. Manga Death Note	70

Imagen 23. Manga Cowboy Bebop	70
Imagen 24. Manga xxxHolic	70
Imagen 25. Esquema del orden de viñetas	71
Imagen 26. Orden de viñetas Manga Full Metal Alchemist	71

Introducción

Un tema que siempre ha preocupado a los padres es la educación de sus hijos teniendo en cuenta que ésta será la clave de su futuro éxito en la vida. La lectura es una de las cuatro habilidades lingüísticas que se deben adquirir desde una temprana edad para asegurar un óptimo desarrollo cognitivo en los jóvenes porque posteriormente en una edad adulta, ésta afectará en gran forma la vida del sujeto. En el ámbito escolar, la lectura es considerada como una de las herramientas más importantes del aprendizaje porque orienta y estructura el pensamiento. Leer es comprender, interpretar y relacionar un texto; es eficaz si se lo relaciona con otros conocimientos y experiencias cercanas a los jóvenes de forma que sea más atractivo para ellos.

En la secundaria, la lectura debe ser como una aventura y no como una obligación es por eso que he formulado la idea de que el Manga puede convertirse en una herramienta para cualificar la lectura de textos narrativos debido a que los jóvenes encuentran muy atractivo este tipo de historias narradas en viñetas e ilustraciones en las cuales se relatan infinidad de historias dirigidas a distintos segmentos de población que van desde Los niños, jóvenes y adultos teniendo en cuenta el género; Kodomo para los niños y niñas (10 años), Shounen para los chicos adolescentes (10-16), Shoujo para las chicas adolescentes (10-16), Seinen para los Jóvenes (17 en adelante) y Josei para las jóvenes (17 en adelante) entre otros géneros.

Capítulo 1. El Problema de Investigación

1.1. El problema de investigación.

La cualificación de la lectura es un proceso que busca la incidencia de la lectura de textos significativos y la comprensión meta-cognitiva de éstos, ya que gracias a su contexto aplicativo y sociocultural de donde se provee la mezcla de imágenes y textos reestructurados para ofrecer a los alumnos un instrumento con el cual puedan desenvolverse en el mundo de la lectura apropiándose de textos para *alimentarse cognitivamente*.

Según la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), entidad responsable de los Informes PISA, la competencia lectora es “La capacidad individual para comprender, utilizar y analizar textos escritos con el fin de lograr sus objetivos personales, desarrollar sus conocimientos y posibilidades y participar plenamente en la sociedad” (OCDE, 2009). Con la presente investigación, se quiere lograr que los alumnos desarrollen su competencia lectora debido a que ellos manipularán el texto a tal grado que su comprensión lectora será crítica, propositiva, autónoma y sobre todo enfatizándonos en ella será significativa.

La competencia lectora es muy importante en la vida diaria de los estudiantes porque es necesario seleccionar los textos que brinden información debido a que los grupos pueden ser heterogéneos, en los cuales se podría encontrar alumnos con problemas de aprendizaje, dislexia, déficit de atención, etcétera.

Es por ello que al estar estrechamente relacionada la comprensión lectora con este proyecto, se decidió enfocarse principalmente en la selección de imágenes, el signo icónico cargado de imágenes representativas con la realidad. La relación que presenta la síntesis armónica de dibujo y color es importante dentro del proceso imaginario de la lectura crítica

y vivencial. También es importante para conseguir una lectura crítica de imágenes seguir un proceso en el cual lo primero es interpretar una imagen como si fuera un conjunto de características dependientes entre sí, después de esto se analiza cada característica en busca de su relación con su respectivo texto en la viñeta y sus contiguas viñetas y de esta forma interpretar el significado que trae consigo las imágenes portadoras de símbolos visuales para generar una perspectiva diferente y enriquecedora.

En el siguiente texto se da a conocer cuáles son los factores que inciden dentro del aula, las falencias que se encontraron, y de esta forma desentrañar con soluciones los distintos problemas evidenciados en relación con la lectura.

En primer lugar, durante el proceso de investigación en la búsqueda de problemas presentes en la competencia lectora de los jóvenes, he realizado una clase en la cual se presenta un formulario en el cual se hacen algunas preguntas sobre cortos fragmentos de textos narrativos para posteriormente con este formulario realizar un análisis de los resultados.

En referencia a lo que afirmó una vez el escritor argentino Jorge Luis Borges "el verbo leer, tal como soñar y amar, no soportaba el imperativo" se puede decir que leer no es un deber, no es una obligación y tampoco un castigo. Leer es activar las neuronas del individuo hacia ese ideal en el que vuelva a experimentar ese sentimiento por la lectura y una vez encontrado seguirlo alimentando estableciendo un fuerte vínculo entre el individuo y la lectura en todo momento y no solamente en clase.

1.2. Delimitación del Problema.

Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga como estrategia pedagógica, es una investigación que se centra en el uso del Manga como estrategia didáctica para el mejoramiento de la competencia lectora dentro del aula de clase.

La palabra Manga se la entiende a nivel global para describir tanto las historietas que provienen de Japón, como también el estilo de dibujo típico del país Nipón. El Manga, así como el anime y los videojuegos, abarca una amplia variedad de géneros, llegando a diversos tipos de público. Éste, constituye en gran medida el mercado editorial Japonés, siendo la base para posteriores proyectos de adaptación a series de animación más conocidas como anime, a videojuegos, a novelas visuales, y a películas. El Manga, en Japón, se publica de acuerdo a cada editorial y autor, siendo semanalmente lo más frecuente, aunque también se puede dar mensualmente.

Esta investigación se llevará a cabo con los estudiantes del grado 8-2, debido a que ésta es la edad propicia en la que los estudiantes desean explorar diferentes tipos de textos alternativos a los presentados en el instituto. Los estudiantes están entre los 15 y 17 años de edad por esta razón se ha decidido tomar como herramienta principal el Manga que tiene por nombre *xxxHolic* el cual presenta una temática adecuada tanto para el género femenino como el masculino (Genero *Seinen*).

El lugar donde tendrá lugar la investigación será en la ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE PASTO la cual es una institución mixta de carácter público, ésta se ubica en el barrio la aurora la cual acoge a la comuna 1 y demás barrios aledaños. Esta institución

es una de las más destacadas de la ciudad de Pasto y ha ocupado altos puestos en las diferentes pruebas presentadas por el estado.

1.3. Descripción Del Problema

En la clase, el docente sigue los estándares propuestos por el Ministerio de Educación Nacional (M.E.N.) sin alterar el material aplicado en clase. Al ser efectuado, los jóvenes asumen que ya han aprendido la temática impartida por el docente, sin embargo, al momento de aplicarlo a un contexto, hacer deducciones, interpretaciones, proposiciones, etc., presentan algunos problemas. De esta forma hay que darse cuenta que ellos no han asimilado el mensaje que debería transmitirles apropiadamente el texto a través del profesor.

Los textos que los jóvenes deben leer en su proceso educativo son por lo general obras clásicas como *La divina comedia*, *La odisea*, *La iliada*, etc. Hoy en día estas obras, a pesar de su trascendencia e importancia, ante el criterio de los jóvenes no son tan apetecidas por el gusto de estos lectores, “Por supuesto que los estudiantes se aburren y no le cogen amor a la lectura” (Jiménez Rueda, 2000).

Este problema no radica en la escuela esencialmente sino también en el hogar donde los padres deben fomentar el amor por la lectura, sin embargo y volviendo a mencionar, en los colegios uno de los principales problemas que existen es el de la motivación por la lectura, claro ejemplo de esto es la biblioteca Millennium Library Trust de Reino Unido la cual dona aproximadamente lotes de 300 libros a más de 4000 colegios en su país aceptando este donativo para engrosar las estanterías de sus bibliotecas, pero con el paso del tiempo se ha venido dando la situación en las que se evidencia que más de 50

colegios regresaron estas donaciones. Otros 40 dijeron que no tenían más espacio en sus estantes y otros afirman que:

“no quieren los libros porque a sus alumnos les aburren los clásicos. Esos pequeños demonios, si es que leen alguna vez, prefieren los comics y, más concretamente, el manga japonés” ('¿Hay que leer a los clásicos?', 2007)

A raíz de las falencias evidenciadas, la propuesta toma la metodología de aplicar un texto significativo en donde el Manga se use como una herramienta que cualifique lectura de los textos narrativos en los jóvenes del grado 8-2 de la Escuela Normal Superior de Pasto, permitiendo que el proceso de lectura sea un modelo interactivo entre el lector y el texto, ya que integra conocimientos, pensamientos, cultura social y lingüística.

1.4. Formulación Del Problema

¿Cómo implementar el Manga para crear una herramienta a través de los talleres pedagógicos para cualificar la lectura de textos narrativos en los estudiantes del grado 8-2 de la Escuela Normal Superior de Pasto Año lectivo 2015?

1.5. Objetivos

1.5.1. Objetivo General

Implementar el Manga como estrategia para crear una herramienta a través de talleres pedagógicos para cualificar la lectura de textos narrativos en los estudiantes del grado 8-2 de la Escuela Normal Superior de Pasto año lectivo 2015.

1.5.2. Objetivos Específicos

1. Realizar un diagnóstico para determinar el nivel de competencia lectora de textos narrativos de los jóvenes del grado 8-2.

2. Identificar las estrategias docentes encaminadas a cualificar la lectura de textos narrativos.

3. Diseñar una herramienta a través de talleres pedagógicos basados en el Manga para cualificar la lectura de textos narrativos

1.6. Justificación

Como se sabe últimamente las caricaturas ejercen una fuerte influencia tanto en los niños como en los jóvenes, debido a que atraen constantemente su atención. Éstas repercuten en su memoria e imaginación. Se parte de esta premisa para aprovechar este recurso, y empezar a proponer nuevas alternativas estratégicas para que el estudiante mejore su competencia lectora. Como pionero en este proyecto investigativo para mí ha sido un reto ofrecer alternativas con las cuales los estudiantes obtengan información, reflexionen, desarrollen la memoria, mejoren la capacidad de observación y análisis, y logren concentrarse en cualquier actividad. Porque es importante avanzar progresivamente hacia un mejoramiento educativo y de alta calidad.

Con la lectura del Manga, el joven amplía el vocabulario, mejora la ortografía y aprende las estructuras sintácticas, con lo cual, tanto la expresión oral como la escrita, se enriquecen, y de esta forma, la capacidad de captar, organizar y transmitir conceptos, ideas, sensaciones, pensamientos y sentimientos se acrecienta.

Al leer un Manga el joven se ve obligado a seguir el ritmo de una historia, una secuencia de ideas, buscarles coherencia, identificar personajes, escenarios, establece relaciones temporales y espaciales, desarrollando así la lógica y la agilidad en la mente para establecer conexiones. Todo esto debido a que el manga dispone de una organización dentro de la cual se puede resaltar los fotogramas secuenciales que permiten su fácil

lectura; la disposición de las viñetas también permite a el estudiante reflexionar sobre la distribución de las ideas que se van desarrollando a lo largo de la historia.

Además, el joven no solo mejorará en el ámbito académico sino que también aprenderá acerca lugares, gentes y costumbres lejanas en tiempo y espacio, lo cual conllevará a la recreación de vivencias cotidianas, a descodificar diferentes estilos de interacción social y de negociación de significados, a descubrir la diversidad y la pluralidad de opiniones, lo quimérico, a ampliar horizontes y a desarrollar el criterio. Incluso aumenta el bagaje cultural, proporciona información y conocimientos, promueve la curiosidad científica y despierta nuevos intereses y aficiones.

Como punto importante cabe resaltar que el estudiante encontrará el Manga muy fácil de entender como aparece en el postulado que afirman los autores Anthony Browne y Satoshi Kitamura: “los niños pequeños son expertos lectores de imágenes y que los álbumes ilustrados les permiten desarrollar su potencial de alfabetización visual” y esto se ve cuando leemos un libro ilustrado al niño; rara vez nos detenemos a pensar del impacto que tienen las imágenes en ellos con relación al texto que le estamos recitando y como esto afecta cuando sea joven.

Capítulo 2. Marco Referencial

Esta investigación es pionera en su búsqueda de cualificación de la lectura usando el Manga como estrategia didáctica. Se ha encontrado algunas bases teóricas a nivel departamental, nacional e internacional, las cuales, se aproximan a la aplicabilidad de la propuesta:

2.1. Marco de antecedentes

Una vez revisado las unidades de información departamental no se encontraron trabajos relacionados con la investigación.

Al ser llevada a cabo la investigación de antecedentes, se encontraron temas estrechamente relacionados con este trabajo desde sus dos variantes; Manga y Lectura

- ✓ Marina Alonso Abal “El Cómic en la Clase de Ele: Una Propuesta Didáctica”, Universidad Antonio de Nebrija. Departamento de Lenguas Aplicadas. Diciembre (2010)

Lo que ellos concluyen en su texto, es que a pesar de que el comic no se use frecuentemente en las aulas, éste tiene un gran potencial, el cual, de una forma bien administrada puede llegar a ser una herramienta eficaz en el aprendizaje del español. De esta forma ellos deducen que el comic es un *material autentico* el cual por el carácter de su contenido puede llegar ser comprensible al alumno puesto que maneja temáticas del *habla viva* facilitando su comprensión que existe entre la relación de *lengua e Imagen*.

- ✓ María Cecilia Vivian Chamorro Guerrero, Sayda Milena Martínez Pazmiño, “Las Historietas como una herramienta para la Comprensión y Producción de Textos” Universidad de Nariño, Facultad de Ciencias Humanas, Departamento de Lingüística e Idiomas.

Las autoras proponen el uso de las historietas como una herramienta alternativa a los textos magistrales impartidos durante las clases de castellano por el docente, los cuales no son muy atractivos para los niños puesto que no contienen ninguna imagen que ayude a atraer la atención del niño hacia el texto. Con base en esta premisa y aplicando su propuesta ellos concluyen que usando las historietas, el niño no ve el texto como una tarea, sino como un forma de divertirse que sin lugar a dudas ayuda en su comprensión y producción de textos.

- ✓ Cecilia Thorne, Kim Morla, et al. “Estrategias de Comprensión de Lectura Mediadas Por Tic. Una Alternativa para Mejorar las Capacidades Lectoras en Primaria”, Pontificia Universidad Católica del Perú.

Los autores proponen, debido a los bajos resultados en las pruebas nacionales que obtienen los niños en la comprensión lectora, formular la creación y desarrollo de una herramienta virtual efectiva para mejorar la comprensión de lectura. Con base en su propuesta se partirá para implementar, en segundo plano el uso de las TIC's para la visualización del Manga en el Aula de informática.

- ✓ Giovanni Rengifo López & Giovanni Marulanda, “El Comic como Estrategia Pedagógica para optimizar los Procesos de Comprensión de Textos Narrativos en los estudiantes de grado sexto del Colegio Enrique Millán Rubio del Municipio de Dosquebradas” Universidad Tecnológica De Pereira, Facultad Ciencias de La Educación, Pereira, (2007).

Los autores proponen en base a las experiencias desarrolladas en los salones de clase de la institución donde se realizó la investigación optimizar los procesos de comprensión de textos narrativos utilizando como herramienta principal el Comic. Se ha decidido tomar

este trabajo debido al estrecho parentesco que tiene el Comic proveniente de Estados Unidos y el Manga que proviene de Japón.

2.2. Marco Legal

2.2.1. Constitución Política Colombiana

ARTICULO 67. La **educación** es un derecho de la persona y un servicio público que tiene una función social; con ella se busca el acceso al conocimiento, a la ciencia, a la técnica, y a los demás bienes y valores de la cultura.

La **educación** formará al colombiano en el respeto a los derechos humanos, a la paz y a la democracia; y en la práctica del trabajo y la recreación, para el mejoramiento cultural, científico, tecnológico y para la protección del ambiente.

El Estado, la sociedad y la familia son responsables de la **educación**, que será obligatoria entre los cinco y los quince años de edad y que comprenderá como mínimo, un año de preescolar y nueve de educación básica.

La **educación** será gratuita en las instituciones del Estado, sin perjuicio del cobro de derechos académicos a quienes puedan sufragarlos.

Corresponde al Estado regular y ejercer la suprema inspección y vigilancia de la **educación** con el fin de velar por su **calidad**, por el cumplimiento de sus fines y por la mejor formación moral, intelectual y física de los educandos; garantizar el adecuado cubrimiento del servicio y asegurar a los menores las condiciones necesarias para su acceso y permanencia en el sistema educativo.

ARTICULO 68. Los particulares podrán fundar establecimientos educativos. La ley establecerá las condiciones para su creación y gestión.

La comunidad educativa participará en la dirección de las instituciones de **educación**.

La enseñanza estará a cargo de personas de reconocida idoneidad ética y pedagógica. La Ley garantiza la profesionalización y dignificación de la actividad docente.

Los padres de familia tendrán derecho de escoger el tipo de **educación** para sus hijos menores. En los establecimientos del Estado ninguna persona podrá ser obligada a recibir **educación** religiosa.

2.2.2. Ley general de Educación

Artículo 23.- Áreas Obligatorias y Fundamentales

Para el logro de los objetivos de la educación básica se establecen áreas obligatorias y fundamentales del conocimiento y de la formación que necesariamente se tendrán que ofrecer de acuerdo con el currículo y el Proyecto Educativo Institucional.

Los grupos de áreas obligatorias y fundamentales que comprenderán un mínimo del 80% del plan de estudios, son los siguientes: (a) Ciencias naturales y educación ambiental; (b) Ciencias sociales, historia, geografía, constitución política y democracia; (c) Educación artística; (d) Educación ética y en valores humanos; (e) Educación física, recreación y deportes; (f) Educación religiosa.

Humanidades, lengua castellana e idiomas extranjeros. (a) Matemáticas; (b) Tecnología e informática.

2.2.3. Estándares educativos de la enseñanza del lenguaje

El lenguaje es la facultad del ser humano por excelencia, y la que le ha permitido apropiarse del mundo, comunicarse y aprender. Por eso, se busca que los estudiantes aprendan a usar el lenguaje.

De acuerdo con la ley 115 de 1994 y con los lineamientos curriculares de lengua castellana, lo que se pretende es fortalecer la construcción de la comunicación significativa verbal y no verbal, donde escuchar, hablar, leer y escribir toma sentido en los actos de comunicación.

Se le particular atención al trabajo dirigido hacia el respeto por el otro; se trata de un trabajo interactivo en función de las expectativas, circunstancias y necesidades de los estudiantes, sin restringir la autonomía de profesores, situaciones o regiones, haciendo énfasis en lo cultural, lo reflexivo y lo crítico.

Todo esto redunda en el desarrollo de los estudiantes como personas como miembros de una sociedad. (colombiaaprende.edu.co, 2003)

2.3. Marco Contextual

El área de estudio de la investigación se realiza en la Escuela Normal Superior de Pasto, por lo tanto, se presentan a continuación algunos aspectos generales de la institución:

Escuela Normal Superior de Pasto

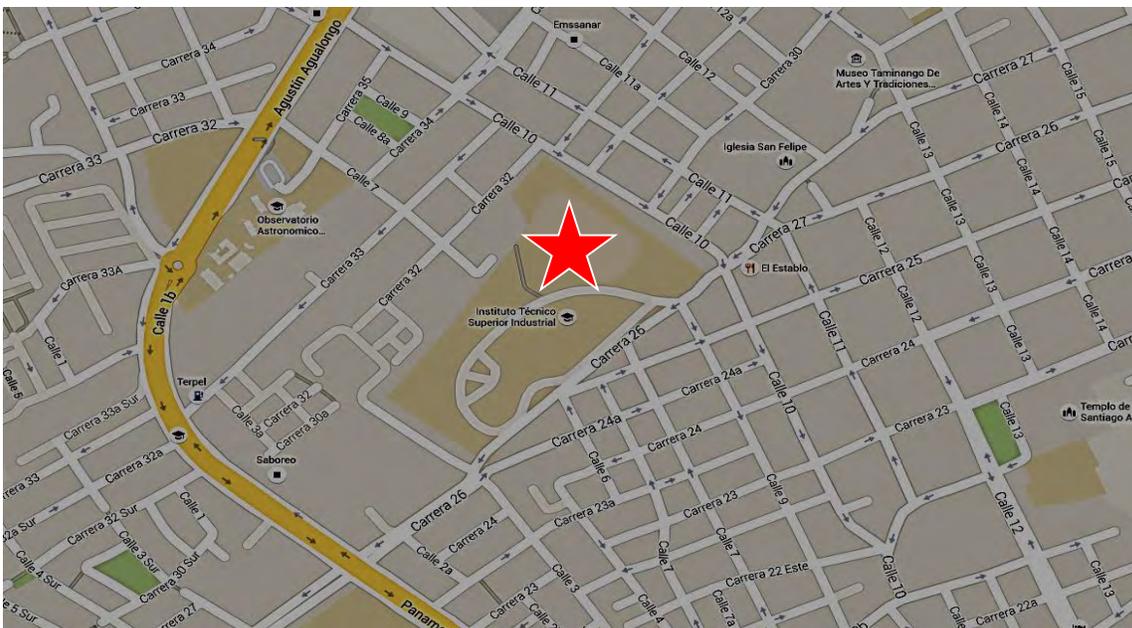


Imagen 1. Ubicación de la institución, Escuela Normal Superior de Pasto

2.3.1. Ubicación de la Institución Escuela Normal Superior de Pasto.

La Escuela Normal Superior de Pasto se encuentra ubicada en la Carrera 26 No. 09 - 05. Esta, presta su servicio en formación de Preescolar, Básica primaria, Básica secundaria, Media académica y bachillerato por ciclos a la comunidad y especialmente a los estratos socio-económicos 1, 2 y 3. Su financiación, directiva, administrativa y docente, proviene del apoyo del Gobierno Municipal.

Con una amplia influencia en distintas partes de la ciudad, especialmente en la comuna 1 la cual comprende los barrios Santiago, San José Obrero, San Andresito, San Agustín Centro, Las Américas, Centro, Caracha, Avenida Boyacá, Bombona, entre otros, la Escuela Normal Superior de Pasto es una de las instituciones que más destacan en el ámbito educativo de la ciudad de Pasto.

Como anteriormente fue comentado, la institución también brinda la oportunidad de finalizar los estudios de bachillerato en modalidad por ciclos a adultos y jóvenes, con el fin de que puedan acceder a los beneficios que el título de bachillerato ofrece en la vida laboral.



Imagen 2. Bandera Escuela Normal Superior de Pasto



Imagen 3. Escudo Escuela Normal Superior de Pasto



Imagen 4. Salón de Clase grado 8-2



Imagen 5. Salón de Clase 8-2



Imagen 6. Salón de Clase 8-2



Imagen 7. Salón de Clase 8-2



*Imagen 8. Fachada frontal Escuela Normal
Superior de Pasto*

2.3.2. Simbolismo de la Bandera

La Bandera de la Escuela Normal Superior de Pasto contiene dos franjas de color verde y blanco en proporciones rectangulares iguales desde su fundación.

El color verde representa la esperanza que todo el pueblo nariñense tiene en la educación; por otra parte, la escuela normal cuenta en su interior con amplios bosques y jardines que son el testimonio de la gran naturaleza que debemos conservar.

El color blanco por su parte, simboliza la tranquilidad, armonía y paz; características que siempre serán una constante en una institución formadora de maestros.

2.3.3. Reseña Histórica De La Institución

La Escuela Normal Superior de Pasto fue creada mediante la ley 7° del 16 de Septiembre de 1911 gracias a la gestión del parlamentario encabezado por Don Ildefonso Díaz del Castillo, el Doctor Carlos E. Restrepo quien era el presidente de la Republica, Don Marco Fidel Suárez Ministro de Instrucción Pública y el General Gustavo S. Guerrero Herrera quien era el Gobernador de Nariño en 1911.

Mediante los decretos No. 388 de Octubre 20 y No. 422 de Noviembre 7 de 1911, el General Gustavo S. Guerrero Herrera nombró como primer rector de la institución al Doctor Enrique Muñoz Becerra, como subdirector a Don Clodomiro Díaz del Castillo y como director de la Escuela Anexa al profesor de pedagogía Don Delfín Reinel.

A través de los años la institución ha tenido diferentes reformas y a tenido diferentes nombres como Escuela Normal de Instructores de Nariño (Ley 7° de 1911), Gran Normal de Occidente (Ley 30 de 1949), Escuela Normal Superior de Varones (Decreto 192 de 1951), Escuela Normal Nacional (Decreto 080 de 1974) y Escuela Normal Superior (Resolución 4054 de 1996).

2.3.4. Proyecto Educativo Institucional

A continuación, se cita textualmente la “quinta versión” del Proyecto Educativo Institucional (PEI) de la Escuela Normal Superior de Pasto realizado en el año 2009 y adoptado por el concejo directivo mediante el acta N° 034 del 26 de Febrero del 2010.

2.3.4.1. Introducción

El Proyecto Educativo Institucional de la Escuela Normal Superior de Pasto, refleja la identidad institucional, ratifica la profunda huella y semilla en la formación de maestros para el nivel de Preescolar y el ciclo de educación básica primaria, resalta su serio y responsable compromiso de cumplir las condiciones básicas de calidad del programa de formación de maestros que ofrece.

La Escuela Normal Superior de Pasto como institución educativa es un conjunto de procesos que navegan en el tiempo, en el espacio y juegan un papel fundamental en los entornos sociales. Un riguroso compendio de historia, registra en la memoria y en la escritura la grandeza de esta institución en su travesía hacia su primer siglo de existencia.

2.3.4.2. Misión Institucional

La Escuela Normal Superior de Pasto forma profesionales de la educación para desempeñarse en el nivel Preescolar y Básica Primaria, con excelencia académica, comprometidos con el desarrollo integral de una sociedad más equitativa, justa y humana, altamente responsable ante los desafíos que plantea la región, el país y el mundo. Formamos integralmente al ser humano con criterios de excelencia, sensibilidad y responsabilidad social.

2.3.4.3 **Visión Institucional**

La Escuela Normal Superior de Pasto, orientada por sus principios institucionales y una dirección estratégica, será reconocida nacionalmente por su impacto pedagógico e investigativo, buscando la excelencia educativa en la formación integral de las personas; actualizada con los nuevos tiempos y constituyéndose en referente de calidad y laboratorio pedagógico para la región.

2.3.4.4 **Objetivos Institucionales.**

Son objetivos institucionales de la Escuela Normal Superior de Pasto:

- Ofrecer un servicio educativo de calidad siempre en mejoramiento continuo, acompañado de una concepción moderna de ciudadanía.
- Formar maestros y maestras para el ejercicio de la docencia en el nivel de preescolar y básica primaria, competentes para su desempeño y apropiados de saberes, actitudes y aptitudes.
- Fortalecer la condición humana de los futuros maestros y maestras, potenciando su sensibilidad social y el compromiso ético para buscar los cambios que favorezcan al individuo y la sociedad.
- Fortalecer la pedagogía como elemento esencial de la formación del maestro, producto de la auto reflexión permanente, de la crítica social y del pensamiento complejo.
- Promover la educación como una práctica social centrada en el paradigma del aprendizaje.

- Incorporar las nuevas Tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en los procesos relacionados con el mejoramiento de la calidad educativa acorde con las tendencias del mundo actual.

2.4. Marco Teórico

2.4.1. El Manga

Manga es el actual representativo de la cultura Japonesa el cual como anteriormente se mencionó tiene muchos géneros y una amplia variedad de lectores debido a su combinación textos visuales y verbales con historias. A través del Manga se pueden llegar a hacer que temas complicados sean fácilmente comprendidos. Por esta razón se podría decir que el Manga es mucho más educativo que otros tipos de entretenimiento.

En el 2004, se realizaron 281 publicaciones mangas semanales y mensuales de las cuales 21 eran del genero *Shounen*, para estudiantes de Instituto y más jóvenes, 43 de *Seinen*, para estudiantes de instituto y mayores (*xxxHolic*), 43 de *Shoujo* un género para chicas de instituto y menores, 59 de *Josei* género para mujeres mayores, 17 de *four-frame manga* que es un manga de 4 viñetas, aproximadamente 22 de *Pinball*, *Pachinko* y *Pachisuro*, 11 del genero *shounen-ai* y *yaoi* en el cual los escritores son principalmente mujeres donde crean historias de amor entre hombres hermosos que leen mujeres, y finalmente 54 publicaciones de otros géneros (Nakano, 2004:121).

El análisis de estos datos revela que la mayor cantidad de publicaciones se centran en unos pocos géneros. Como aparece en la figura 1, más de 480 millones de publicaciones que son vendidas cada año son mangas para chicos, 470 millones de publicaciones por año son vendidas para jóvenes con lo cual se puede deducir que aproximadamente el 76% del manga está dirigido hacia el público masculino. Mientras tanto, 110 millones de

publicaciones son vendidas para un público femenino y el 8.4% está destinado a otras categorías.

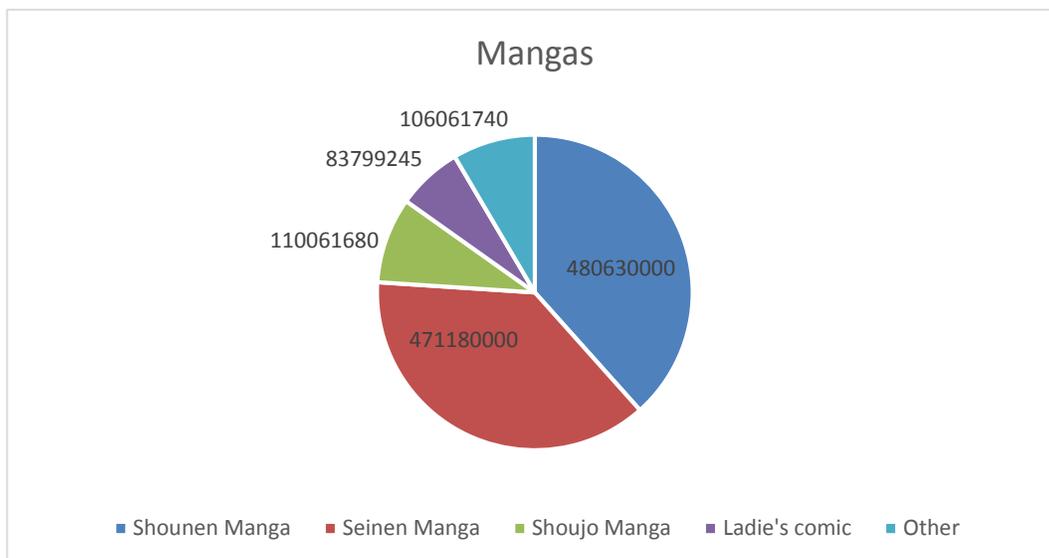


Imagen 9. Mangas vendidos 2004

El Manga tiene una amplia variedad de historias como también lo tienen las novelas, las películas, las series de televisión y los dramas. Algunos ejemplos de estos tipos de historias son historias de amor, historias de deportes, historias de suspenso, historias de ciencia ficción incluso historias pornográficas.

2.4.1.1. Historia

El concepto de manga surge después de la Segunda Guerra Mundial, durante el período de la Ocupación (1945–1952) y la Post-ocupación (1952- 1960) norteamericana en el archipiélago Japonés.

Éste aparece como un medio de comunicación y con el propósito de divertimento de la sociedad además funcionando como medio de reivindicación cultural por lo que dentro de éste predomina el componente visual y pictórico de la cultura japonesa.

La mezcla del cómic occidental con la tradición plástica japonesa y con el imaginario visual que la sociedad nipona, desató el fenómeno artístico-cultural más trascendental y significativo que se ha producido en Japón en los últimos años. Sin embargo, este hecho no solamente quedó plasmado sino que ha sido renovado, transformado e innovado cargado de valores básicos que sustentan la cultura japonesa. El Manga y el anime no pueden ser juzgados tan solo como formas de entretenimiento, sino como genuinas expresiones de la vida y la ideología niponas (Mazorra, 2011).

Un importante rasgo del Manga es el diseño de la historia y de los personajes los cuales responden a un acto consciente de simbolizar los principios que rigen la dinámica espiritual y social nipona. También, los problemas de los personajes se focalizan en dilemas existencialistas, donde es recurrente el dilema pasado-presente-futuro, en el cual los personajes se afanan en estar al tanto con la precisión de los sucesos de su vida pasada en pos de delimitar lo que son en el presente. La plática entre dos tiempos, ya sea desde un punto de vista histórico o individual, manifiesta a la filosofía tradicional japonesa que desdibuja los límites temporales y entiende el pasado, el presente y el futuro en un mismo corpus dimensional (Mazorra, 2011).

Lo importante no es la continuación de los actos, sino la intensidad entusiasta de éstos. Es por ello que otro factor que determina la estructura de El Manga es la ética marcial del código de conducta del Bushido. El conjunto de principios del "Camino del guerrero" la rectitud, el coraje, la benevolencia, el respeto, la honestidad, el honor y la lealtad rigen pues la actitud de los personajes y el desarrollo de las tramas ha influido casi todos los aspectos de la civilización japonesa, por lo que no es de extrañar que defina también la esencia del Manga. Los protagonistas definen sus acciones a partir de la

persistencia y la voluntad tenaz, y parten de la idea de que libre determinación y la elección de vida no pueden desligarse de los valores de la moral (Mazorra, 2011).

A estos aspectos se le añaden también otros conceptos tradicionales como el énfasis en la vida cotidiana, la importancia de las relaciones humanas entre amigos y familiares y los valores éticos del sintoísmo de la afinidad y el amor por todas las cosas vivas. Este último aspecto deriva, a su vez, en el polémico debate sobre la relación entre la naturaleza y la tecnología.

El fenómeno del Manga constituye, entonces, una parte importante de la cultura y el modo de vida japonés. Su esencia formal y conceptual es signo evidente de los diferentes procesos sociales, económicos, políticos y artísticos que ha sufrido Japón en las últimas décadas. La cultura de masas, la historieta occidental, la tradición pictórica japonesa y la filosofía tradicional se conjugaron en un producto que no por híbrido (absorción de otra cultura, para generar una auténtica y excepcional que tenga de la otra como de la misma) deja de ser excepcionalmente original puesto que el Manga y su derivado anime que, hoy por hoy, inundan todos los canales y estudios de animación del mundo occidental. Pero no es esto lo más importante del Manga; lo que es realmente trascendental es que el Manga ha superado su función como medio de entretenimiento y se ha convertido en una forma de vida inherente al Japón moderno, en un mundo autónomo que aún en una sola, las expresiones culturales de la sociedad japonesa.

2.4.1.1. El Manga en la Educación

El objetivo de usar el Manga desde la educación es de aprovechar los recursos expresivos que éste contiene para entretener a los lectores (estudiantes) y al mismo tiempo

proporcionarles información exacta, proporcionando una mejor comprensión de temas y términos difíciles de entender.

El Manga ha tenido una larga historia, la cual ha acercado al público general con temas que también se han tratado en los libros como son la historia, la ciencia, la economía y la religión. En sus inicios, desde el ámbito educativo, el Manga estaba dirigido al público infantil como una alternativa a los libros, tal y como fue el Manga *Nihon keizai nyūmon* (Introducción a la economía Japonesa) de Shōtarō Ishinomori publicado en el año 1986, el cual explica de una manera muy sencilla y entendible diferentes asuntos de la economía Japonesa. (Museodelaciencia.blogspot.com.co, 2010).

El principal objetivo del Manga es de transmitir historias o información usando imágenes y palabras, tal y como lo afirma el siguiente autor “Japanese manga are a visualized narrative with a few words tosed in for effect” (Schodt, 2011:26). De esta forma se podría decir que el Manga expresa su significado a través de la abreviación, la hipérbole y la deformación y con esto, entretiene a los lectores mientras comunica cierta información haciendo que temas difíciles sean entendidos más fácilmente.

2.4.2. La Competencia Lectora

Ahora, con base en lo anteriormente dicho se realizará un acercamiento, el cual permitirá entender de una manera más amplia la habilidad lectora en los jóvenes con la ayuda de las siguientes bases y fuentes teórica en busca de la calidad académica enfocada principalmente en la comprensión lectora.

A continuación, se presentan varios estudios, concepciones y definiciones internacionales las cuales hacen referencia a la necesidad de promover más el

entrenamiento y capacitación de los lectores activos y su empleabilidad eficaz y adecuada dentro y fuera de un contexto.

Así cuando el estudiantado de la comunidad educativa se vea en la necesidad de aprender a concretar aprendizajes y en el momento en que logren desarrollar habilidades, Estrategias Cognitivas y Metacognitivas dentro de la comprensión lectora, llegarán a entender, a indagar, a analizar e interpretar lo leído.

“Comprender lo que se lee es un proceso complejo y si intentamos definir que es la comprensión es bastante ambiguo, debido a que hay muchas definiciones como: 'Habilidad de comprender lo dicho en el texto', 'Extraer las ideas principales, interpretar y valorar la información expresada en el texto' Y así muchas otras definiciones. Lo mismo pasa con el concepto de lectura: 'Producto de la interacción entre el lector y el texto' La comprensión es un proceso de la lectura, que tiene muchos problemas sobre todo en los niños, ya que leer no se nace sabiendo. Hay muchos factores que determinan la comprensión de la lectura como son: el texto, el lector, los conocimientos previos del lector, y las estrategias usadas.” Almudena Ruiz Rivas (2007:1)

“Proceso de lectura como transaccional afirma que la obra literaria ocurre en la relación recíproca entre el lector y el texto llamo a esta relación una transacción a fin de enfatizar el circuito dinámico-fluido, el proceso recíproco en el tiempo, la interfusión del lector y el texto en una síntesis única que constituye el significado ya se trate de un informe científico o de un "poema"” (Rosenblatt, 1985:67).

La comprensión de la lectura se produce a partir de la interacción entre las estructuras cognitivas del lector y las estructuras del contenido del texto, lo que da como resultado la construcción de una tercera estructura de conocimiento por parte del sujeto.

Cuando se forma esta tercera estructura se dice que se ha logrado la representación mental de las ideas de texto y, por tanto, la comprensión y el aprendizaje (ESTÉVEZ N., 2003).

De acuerdo a las definiciones planteadas anteriormente se puede llegar a la conclusión de que la comprensión es un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto, el lector relaciona la información que el autor le presenta con la información almacenada en su mente; este proceso de relacionar la información nueva con la antigua es el proceso de la comprensión.

La comprensión de la lectura no solo se trata de leer y decodificar un texto, sino de entender y extraer significados que puedan ser útiles al lector. Cabe mencionar que la comprensión se vincula estrechamente a la visión que tiene el lector del mundo, a su nivel de preparación e interacción con otros individuos.

Tradicionalmente los textos se han considerado como conjuntos coherentes de palabras que por lo general son impresas, éstas buscan transmitir un mensaje. Sin embargo, hoy en día se sabe que las imágenes también son consideradas como textos debido a que éstas también se crean con el propósito de transmitir un mensaje. De este modo, las imágenes también pueden recibir el nombre de *textos visuales*.

Todos los tipos de textos, tanto visuales, audiovisuales, musicales, lingüísticos, etc., son inventados, financiados, elaborados y comercializados por personas con ciertos intereses ideológicos y/o económicos. Por esta razón, al momento de leer una imagen hay que tener en cuenta que esta imagen proviene con un propósito ya sea económico o ideológico, el cual es creado por una o varias *mentes organizadoras*, y en base a esto se puede deducir que no existen imágenes *inocentes*.

Con lo anteriormente planteado se puede inferir que si una imagen también es un texto (un texto visual) entonces esta también es un sistema. Este sistema se lo podría definir como una clase específica o conjunto donde todos los componentes que forman este sistema trabajan de forma armónica para cumplir un propósito específico.

Los componentes de este sistema en las imágenes se los podría definir como las formas, las luces, los colores, sombras, etc. Todos estos elementos trabajando en conjunto forman esta armonía la cual se evidencia en el significado visual el cual es el propósito final de este tipo de textos.

Así pues, desde esta perspectiva, un texto visual es un artefacto con la función de producir significados, por esta razón, el leer imágenes consiste en observarlas detalladamente para intentar entender cuáles son los elementos que constituyen este texto, saber dónde, cómo y porque están ubicados y cuál es la función de este (Correa, 2013).

Para hablar un poco más a fondo de estos significados, me gustaría enunciar a diferentes autores los cuales tratan perfectamente este tema. El primer autor en el cual se apoya esta investigación es Umberto Eco quien primero que todo considera al Signo como una fuerza social y no como un instrumento que refleja las fuerzas sociales hecho que da pie a la idea desarrollada por Peirce quien afirma que el Signo que el hombre utiliza es el hombre mismo.

De esta manera, Eco considera que cada signo implica una asociación del significante con el significado a partir de una decisión convencional.

En esta investigación también como lo mencioné, trataré con la teoría de la relación trídica de Charles Sanders Peirce en la cual establece las tres relaciones del signo.

La primera es *el objeto* el cual se considera como la “porción” de la realidad la cual se puede acceder a través del signo, la segunda es el *representante* o *signo* el cual es la representación de algo, por así decirlo, el ser humano accede a la realidad por medio de un sistema simbólico. De esta forma el representante sería “el o los aspectos del objeto” que se puede llegar a conocer por medio de una triada (relación) en particular pero jamás al objeto en su totalidad. Y la tercera relación del signo es el intérprete donde Peirce afirma “El significado de una representación no puede ser sino otra representación” (Pérez Díaz de León, 2003:38) esto quiere decir que se trata de otro signo que ahora el representante crea en la mente de la persona. Un ejemplo de esto es cuando una persona escucha la palabra “perro” todos entenderán de lo que se está hablando, pero que la raza de perros que se representa en la mente de cada persona puede diferir en cada caso. De esta forma, el intérprete ha de estar relacionado con los saberes y conocimientos de una determinada cultura.

Tanto el intérprete como el signo no se tratan de realidades tangibles puesto que son entidades mentales, en base a esto se puede decir que estos tratan de operaciones simbólicas que se realiza con el objetivo de comprender el mundo alrededor.

Después de mencionar las anteriores teorías y sus respectivos autores, haré hincapié en la principal teoría en la que se fundamenta la presente investigación, esta teoría es planteada por Allan Paivio y se denomina La Teoría de la Doble Codificación (The Dual Coding Theory)

Esta teoría trata de que el uso de las imágenes puede ayudar al aprendizaje. De esta forma Paivio, plantea que el uso conjunto de los textos verbales y no verbales pueden llegar a ser más significativos si se los usa juntos. Paivio, se basa en el

hecho de que los procesos verbales y no verbales de la cognición son procesados de forma independiente a través de los distintos canales de la mente humana (Paivio, 2006:182)

Además de esto, Paivio afirma que la lengua adquiere un valor singular debido a que no solo interviene en el plano verbal, sino que además sirve para identificar y además representar de forma simbólica las realidades no verbales en las que se incluirían las imágenes.

2.4.3. Microestructura, Macroestructura y Superestructura Textual.

Para el posterior análisis del diagnóstico a realizar, primero se dará una breve contemplación de lo que componen estos términos microestructura, macroestructura y superestructura textual.

2.4.3.1. Microestructura Textual

Esta expresa gramaticalmente la forma en que se ordenan las ideas además del establecimiento de las relaciones semánticas y la cohesión.

La organización de las oraciones se puede dar en distintas relaciones: Oraciones condicionadas, oraciones causa-efecto, etc. Para esto, los tanto los signos de puntuación como los conectores juegan un papel fundamental junto con los aspectos léxico semánticos, sintácticos, morfosintácticos, etc.

2.4.3.2. Macroestructura Textual

Esta representa el contenido semántico global el cual da el sentido al texto. Para que el texto tenga un orden lógico de las ideas expuestas es fundamental que posea un tema o

asunto. La macroestructura textual brinda al texto de coherencia textual puesto que sin esta un texto solo sería percibido como una secuencia de enunciados incoherentes.

2.4.3.3. Superestructura Textual

La superestructura textual es la que delimita el tipo de texto a su vez que enmarca las diferentes partes que conforman el texto (título, contexto, acontecimientos, comentarios etc.), dicho de otra forma, es el esqueleto del texto y por esta razón, la superestructura organiza las secuencias de frases además de asignar una función específica en la comunicación.

2.4.4. La Motivación en el Aula.

Los profesionales de la educación tienen la idea o la convicción, y no sin razón, que la motivación es un elemento clave para el desarrollo de un curso con éxito. (Abio G. 2005:1) Por tal razón, la motivación en el aula es un aspecto más que importante, es esencial al momento de dar una clase ya que sin esta los estudiantes simplemente no aprenderían de la misma manera que estando motivados. Entonces, el problema, enfocado en el desarrollo de la competencia lectora, es el de motivar a los estudiantes, los cuales presentan elevados niveles de desmotivación al leer un texto plano, entendiendo por texto plano a un documento el cual solo tiene palabras y no imágenes. Es en este punto donde la variante de mi tesis entra en juego; El Manga, el cual se presenta a los estudiantes como una nueva alternativa a los tipos de textos que se vienen trabajando desde el inicio del año lectivo como obras literarias clásicas, modernas, latinoamericanas, etc.

Para poder soportar esta afirmación, me he basado en ciertas teorías una de las cuales evidencia que el ser humano, por naturaleza tiende a realizar la menor cantidad de trabajo posible y que bajo ciertos estímulos esto puede cambiar. En esta teoría denominada

la teoría X, Douglas McGregor establece tres premisas las cuales son: (a) Una persona promedio no le gusta trabajar y por ende evitará a toda costa hacerlo, lo cual da pie a la segunda premisa; (b) Ésta dice que las personas deben ser obligadas, motivadas, controladas, dirigidas y/o amenazadas para que se esfuercen por conseguir ciertos objetivos específicos. (c) El individuo típico evitará cualquier responsabilidad, tiene poca ambición y quiere seguridad por encima de todo, por ello es necesario que lo dirijan.

Teniendo en cuenta la primera premisa, y en base a lo observado, tanto en la actividad de diagnóstico, como en la entrevista realizada a los estudiantes, se puede evidenciar la poca motivación por parte de los estudiantes hacia la lectura de textos y más exactamente en textos narrativos.

De esta forma en la segunda premisa, se habla de ciertos estímulos con los cuales las personas reaccionan, en esta investigación se tomará la motivación ejercida por la lectura del Manga como el estímulo para que los estudiantes se motiven a leer y consecuentemente desarrollen su competencia lectora.

Capítulo 3. Diseño Metodológico

3.1. Enfoque de la investigación.

La presente investigación titulada “Una nueva mirada hacia la interpretación de Textos Narrativos a través del Manga como Estrategia Pedagógica”, se basa en el paradigma cualitativo y cuantitativo porque da la posibilidad de ondear, descubrir, analizar y seguir el proceso de una problemática en una determinada comunidad a través de diferentes técnicas e instrumentos y de esta forma encontrar posibles soluciones a la problemática planteada en este caso dirigidas a la comunidad educativa y en especial al grado 8-2. Esto se logra tras la recolección, tabulación y análisis de datos que se obtienen gracias al proceso de observación, cuestionarios y diario de campo que se usan en el transcurso de esta investigación la cual, permite la integración entre la comunidad educativa y el entrevistador.

3.2. Método de investigación.

Esta investigación se apoya en el tipo de investigación mixta debido a que se toman métodos tanto cuantitativos como cualitativos puesto que se toman datos de carácter cuantitativo y cualitativo, y se los organiza en una rejilla para un mejor análisis de resultados.

3.3. Unidad de Análisis.

La unidad de análisis está integrada por la comunidad de la Escuela Normal Superior de la Ciudad de Pasto y más específicamente por los 34 alumnos (16 alumnos y 18 alumnas) del grado 8-2 de básica secundaria, cuyas edades oscilan entre los 15 y los 17 años de edad.

3.4. Unidad de Trabajo

Para esta investigación, tanto la muestra como la unidad de trabajo es el grupo de 34 estudiantes del grado 8-2 debido a la disponibilidad asignada desde la coordinación académica de las directivas de la institución.

3.5.3. Técnicas e Instrumentos para la Recolección de Información.

Para poder realizar la recolección de información, se tiene en cuenta una muestra de la población representada por los estudiantes del grado 8-2 de la Escuela Normal Superior de Pasto, aplicando a ésta diferentes instrumentos de recolección de información entre los cuales están la observación y la entrevista.

3.5.3.1. Observación directa con diario de campo.

Este instrumento busca recolectar datos por medio de los sentidos con el fin de captar información que suministra el entorno y de esta forma, identificar el problema para una adecuada observación donde se tiene en cuenta las actitudes, las actividades y la realidad social de los estudiantes del grado 8-2.

3.5.3.2. La entrevista.

Ésta será dirigida a los estudiantes del grado 8-2 por parte del investigador con el fin de reconocer posibles problemas relacionados con la experiencia lectora de la clase. La entrevista será de carácter puntual, a fin de sistematizar y realizar un rastreo a los datos que proyecte la entrevista.

3.5.3.3. Talleres.

Esta herramienta será adaptada y aplicada en primera instancia, en base a los resultados del análisis de la prueba de diagnóstico y entrevista, con éstos, se busca solventar las dificultades relacionadas con la lectura en los estudiantes.

Capítulo 4: Análisis de Resultados

4.1. Rejilla de análisis prueba diagnóstica

Tabla 1

Rejilla para el análisis de la prueba de diagnóstico

Nivel	Subprocesos o Características	Grado			
		A	B	C	D
Microestructural	Reconoce que el texto tiene coherencia.	39%	40%	15%	6%
	Reconoce (si los hay) los elementos de cohesión a través de la referencia exofórica, la reiteración, la elipsis y los conectores.	18%	33%	25%	24%
	Reconoce y entiende apropiadamente conectores, preposiciones y vocabulario en el texto.	14%	46%	28%	12%
	Reconoce que hay un orden lógico en las ideas expuestas en el texto	39%	30%	16%	15%
Macroestructural	Identifica la serie de acciones se desarrollan en la historia	28%	42%	14%	16%
	Identifica y localiza la idea global del texto	36%	39%	14%	11%
	Reconoce las ideas globales y secundarias del texto	14%	31%	16%	39%
	Encuentra un orden lógico las estructuras del texto	24%	38%	25%	13%

Superestructura	Reconoce que existe una introducción la cual presenta el texto, delimita y sitúa al lector en la perspectiva del autor.	16%	39%	23%	22%	
	Reconoce que existe un desarrollo el cual constituye el cuerpo del texto donde se afirma, explica y justifica, ejemplifica y argumenta la idea o ideas que formaran la macroestructura.	11%	20%	28%	41%	
	Reconoce que existe una conclusión que es la que permite sintetizar, resumir lo más significativo, busca fijar los elementos esenciales del texto en la mente del lector.	17%	35%	26%	22%	
	Reconoce la intención comunicativa del autor.		32%	29%	18%	21%
	Identifica el tipo de texto	29%	31%	20%	40%	
	Después de identificar el texto, identifica sus partes.		39%	31%	12%	18%

Lineamientos Evaluativos por Grado

- A. No se evidencia reconocimiento de los subprocesos y/o características del texto.
- B. Se evidencia un reconocimiento aceptable sobre los subprocesos y/o características del texto.
- C. Se evidencia un buen reconocimiento de los subprocesos y/o características del texto.
- D. Excelente reconocimiento de los subprocesos y/o características del texto

4.2. Análisis Resultado prueba de Diagnostico

La prueba se realizó el día 18 de septiembre del 2015 desde las 08:00 am hasta las 09:00 am en el Aula del Grado 8-2 de la Escuela Normal Superior de Pasto con el fin de diagnosticar y analizar la motivación de los estudiantes hacia la lectura y como ésta incide en su competencia lectora.

El grupo está conformado por 34 estudiantes, 18 mujeres y 16 hombres a quienes se aplicó de manera individual la prueba. Los primeros 15 minutos de la hora se los empleo en explicar el tipo de prueba, metodología y algunas palabras en las cuales los estudiantes preguntaban por el significado. Por ejemplo, el de la palabra *Omnisciente*, cosa que me llevó a creer que los estudiantes o no recordaban este tema, o no se les había explicado de manera adecuada.

Después de dar esta breve descripción del medio y grupo en el que se desarrolló la prueba, daré paso al análisis de las virtudes y debilidades encontradas y sintetizadas en la rejilla de análisis de la prueba de diagnóstico.

En el nivel Microestructural, se encontraron algunos problemas como por ejemplo que los estudiantes no delimitaban la coherencia del texto ni tampoco la cohesión. Por el contrario, ellos no tuvieron problema alguno al encontrarse con los diversos conectores, preposiciones y vocabulario dado en el texto y a raíz de esto, entendieron el orden lógico de las ideas expuestas en el texto (Nivel Macroestructural). Prosiguiendo, en el Nivel Macroestructural, se evidenció un alto nivel de entendimiento en la serie de acciones desarrolladas en la historia y el tema que trata el texto, pero no en las ideas principales y secundarias de éste puesto que no reconocían la diferencia entre estas (principales y secundarias). Finalmente, en el Nivel Superestructural, los estudiantes reconocieron, que aunque no tiene una conclusión como tal, hay una continuidad de los hechos y que esta tiene pequeñas conexiones entre capítulos las cuales se podrían asociar como conclusiones.

De la misma forma los estudiantes reconocen en alto grado el tema del que trata el texto y no en alto grado pero en promedio, también reconocen que existe una intención comunicativa del autor.

4.3. **Rejillas y Análisis de la Encuesta aplicada**

Tabla 2.

Hábitos lectores

N°	Pregunta	Hábitos Lectores					Total
		Mucho	Regular	Casi nada	Nada	No sabe o no contesta	
1	¿Le gusta leer?	14	12	6	2	0	34
		41%	35%	18%	6%	0%	100%
		Todos los días un rato	Sobre todo sábados y domingos	Sólo a veces y algunos programas	Siempre que tengo algún rato libre	No sabe o no contesta	
2	¿Cuánto tiempo dedica a ver la televisión?	13	0	13	8	0	34
		38%	0%	38%	24%	0%	100%
		Menos de 5	Entre 5 y 20	Entre 20 y 50	Entre 50 y 100	Más de cien	No sabe o no contesta
3	¿Cuántos libros tiene en su casa?	3	7	8	3	3	34
		9%	20%	24%	9%	9%	100%
		Los compra	Se los regalan	Suelen ser prestados	Los toma de las bibliotecas	No sabe o no contesta	
4	Los libros que lee, generalmente ...						

		21	3	5	4	1	34
		62%	9%	15%	11%	3%	100%
5	¿Suele frecuentar bibliotecas públicas?	Muy a menudo	A veces	Casi nunca	Nunca	No sabe o no contesta	
		2	11	9	12	0	34
		6%	32%	27%	35%	0%	100%
6	¿Normalmente termina los libros que empieza a leer?	Siempre	Casi siempre	A veces	Nunca	No sabe o no contesta	
		19	5	10	0	0	34
		56%	15%	29%	0%	0%	100%
7	¿Qué momento del día prefiere para la lectura?	Al acostarse	Al levantarse	Durante el día	Durante el atardecer o la noche	No sabe o no contesta	
		2	1	12	17	2	34
		6%	3%	35%	50%	6%	100%

Como se ha podido apreciar en las matrices, los estudiantes tienen variados conceptos y puntos de vista en relación al mundo de la lectura, donde más de la mitad del grupo no se siente atraído a la lectura (Nº1), y realizan más actividades como por ejemplo

ver la televisión (N°2) lo que demuestra según la encuesta que gran parte del grupo, en sus casas no tienen cierta variedad de libros (N°3), de los que tienen, algunos los han comprado (N°4) y otros los han leído en bibliotecas (N°5). Un aspecto positivo que se encontró es que más de la mitad del grupo terminan de leer los libros que empiezan (N°6) con preferencia del atardecer o en la noche para realizar esta actividad (N°7).

Tabla 3.

Frecuencia lectora

		Frecuencia Lectora					Total
N°	Pregunta						
8	¿Con qué frecuencia lee obras de carácter literario?	Habitualmente	De vez en cuando	Muy raramente	Nunca	No sabe o no contesta	
		7	15	12	0	0	34
		21%	44%	35%	0%	0%	100%
9	¿Qué cantidad de tiempo dedica a la lectura diariamente?	Menos de una hora	Más de una hora	De dos a tres horas		No sabe o no contesta	
		10	21	2		1	34
		29%	62%	6%		3%	100%

En cuanto a la frecuencia lectora se encontró que menos de la mitad del grupo lee de vez en cuando obras de carácter literario, siendo principalmente obras designadas por el profesor en el colegio (N°8). Sin embargo, cabe rescatar que más de la mitad del grupo dedica más de una hora diaria en esta actividad (N°9).

Tabla 4.

Experiencia lectora

Experiencia Lectora								Total
10	¿Cuáles son sus tres escritores preferidos?	Gabriel García Márquez	Rafael Pombo	Julio Cortázar	Jorge Isaacs	José María Vargas Vila	Otros	
		26	10	4	10	8	16	
11	¿Cuáles son sus tres títulos preferidos?	Obras de Gabriel G. Márquez	Obras de Rafael Pombo	La María - Jorge Isaacs	Obras Clásicas	Obras Modernas	OTROS	
		29	18	14	12	9	5	
12	A la hora de leer ¿Por cuál de estos tipos de libros se interesa?	Textos densos y profundos	Textos de fácil y rápida lectura.	Ambos tipos	No sabe o no contesta			
		8 23%	8 23%	18 54%	0 0%			34 100%
13	A la hora de leer, ¿qué tipo de autor prefiere?	Nacional	Extranjero	Le resulta indiferente	No sabe o no contesta			
		11 32%	7 21%	15 44%	1 3%			34 100%
14	Si está leyendo algún libro estos días, ¿podría indicar el autor y el título?	Si están leyendo	No están leyendo					
		10 29%	24 71%					34 100%
15	¿Qué tipo de lectura prefiere?	Poesía	Teatro	Narrativa	Comics	Libros Científicos	Fotoperiodicos	
		10	0	16	24	12	0	
		Periódicos	Revistas especializadas	Ensayo	Revistas variedades	Otros		
		1	0	10	2	14		

	Siempre	Casi siempre	A veces	Nunca	No sabe o no contesta	
16 ¿Habla con alguien de los libros que lee?	6 18%	3 9%	15 44%	10 29%		34 100%

En el ámbito de la experiencia lectora destaco que la mayoría de los estudiantes tenían como escritor preferido a Gabriel García Márquez, pero sin dejar atrás a Rafael Pombo, Julio Cortázar, Jorge Isaacs, José María Vargas Vila, y otros como escritores de las actuales historias que se han convertido en películas como El señor de los anillos, Harry Potter y otro personaje que aunque no es conocido como escritor también fue seleccionado por los estudiantes, él es Drossrotzank quien es un *youtuber* famoso de habla hispana quien realiza videos del género de terror y quien hace poco ha publicado su primer libro (N°10 y 11). En cuanto a la dificultad de los textos, más de la mitad de los estudiantes no tienen problemas de escoger textos densos y profundos o textos de fácil y rápida lectura (N°12) y de esta misma forma tampoco tienen preferencia si el autor es extranjero o nacional (N°13).

Por otra parte, a pesar de evidenciar que los estudiantes tienen cierto aprecio por la lectura, gran parte del curso no está leyendo algún libro en la actualidad (N°13). De este punto, y tras evidenciar que gran cantidad de los estudiantes tienen como preferencia a leer comics entre otros demás géneros (N°14) es que la propuesta de esta investigación toma fuerza debido a que el Manga es considerado también como un comic.

Tabla 5.

Experiencia como comprador de libros.

Nº	Pregunta						Total
	Si ha comprado recientemente un libro, ¿podría indicar el autor y el título?	Ha comprado	No ha comprado				
17		12	22				34
		35%	65%				100%
	En relación con el coste de la vida, ¿cuál es su valoración del precio de los libros?	Muy caros	Bastante caros	Ni caros ni baratos	Baratos	No sabe o no contesta	
18		1	3	25	2	3	34
		3%	9%	73%	6%	9%	100%
	¿Influye la estética de la portada en el acto de compra de un libro?	Mucho	Poco	Nada	No sabe o no contesta		
19		22	10	1	1		34
		65%	29%	3%	3%		100%
	¿Qué factor le influye más a la hora de comprar un libro?	Las críticas publicadas al respecto	Las opiniones transmitidas por los amigos	Los textos de las solapas de los libros	Otros factores	No sabe o no contesta	
20							

	4	9	4	13	4			34
	12%	26%	12%	38%	12%			100%
	Compra	Compra 7	Compra	Compra	No	Los		
	todos los	libros	5 libros	sobre	compra	compra	No sabe	
	libros para	sobre 10	sobre 10	10 para	ninguno	con la	o no	
21	¿Cuál es la	para	para	disfrute	para	intención	contesta	
	finalidad que le	disfrute	disfrute	persona	disfrute	de		
	lleva a comprar	personal	personal	1	personal	regalar		
	un libro?							
	9	2	6	6	2	2	7	34
	26%	6%	18%	18%	6%	6%	20%	100%

En cuanto a la experiencia como comprador de libros sobresale que más de la mitad del curso no ha comprado libros (N°17) y que la relación de coste de vida con el precio de los libros no son ni tan caros ni tan baratos (N°18) y que además la portada del libro influye altamente (N°19) en el acto de compra, que hay diversos factores (N°20) que afectan positiva o negativamente al momento de realizar la compra del libro con la finalidad del disfrute personal (N°21).

Capítulo 5. Recomendaciones.

En la investigación titulada “Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga como estrategia pedagógica” Surgieron algunos contratiempos de carácter superficial, tanto para futuros docentes que decidan aplicar esta investigación en sus aulas de clase como para investigadores que desee proseguir y complementar esta investigación se realizará algunas sugerencias y recomendaciones. Es de suma importancia que antes de aplicar este proyecto, el docente o investigador realice una o varias entrevistas para determinar el nivel de motivación que los estudiantes tienen tanto para la lectura de textos académicos como para los tebeos, comic o Manga y de esta forma saber con qué tipo de Manga se puede aplicar esta investigación.

Otro inconveniente encontrado es que debido a la cantidad de páginas que tiene un Manga que van entre 20 a 40 paginas, y que en promedio, cada salón de una institución educativa de carácter público contiene de 30 a 40 estudiantes, la tarea de presentar el Manga en formato físico se convierte en una ardua tarea puesto que implica organizar las imágenes a modo de cuadernillo y además que los costos de impresión y fotocopiado serían muy elevados por el motivo de que un Manga en promedio tiene 40 capítulos.

Uno de los factores más importantes al momento de aplicar este proyecto es hacer un sondeo de los temas más llamativos para los estudiantes y con este resultado el docente podrá buscar un Manga adecuado a las necesidades y gustos de los profesores. Este tema es tratado más a fondo en el capítulo siete: Propuesta pedagógica.

Capítulo 6. Conclusiones

En la presente investigación denominada “Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga como estrategia pedagógica” a través del proceso de observación, recolección y análisis de datos se ha podido llegar a algunas conclusiones dirigidas a los docentes que deseen aplicar esta investigación o para los investigadores que quieran continuar y mejorarla.

Como se ha podido evidenciar, a lo largo de la investigación la principal variante, el Manga, se ha mostrado como una alternativa positiva para ser aplicada en clase, no obstante éste no reemplaza directamente a las obras clásicas que son estipuladas en el plan de área de cada curso, el objetivo de usar el Manga como estrategia es el de motivar a los jóvenes en el mundo de la lectura y consecuentemente que el profesor realice un proceso de evaluación al proceso que llevan los jóvenes después de la aplicación del proyecto.

A pesar de la diferencia de gusto entre el género femenino y el género masculino se pudo evidenciar que el gusto por los mangas de género Seinen pueden adaptarse al gusto de casi todos los jóvenes.

Capítulo 7. Propuesta Pedagógica

Diseñar una herramienta a través de talleres pedagógicos basados en el Manga para cualificar la lectura de textos narrativos



7.1.Introducción

Desde los primeros grados de la educación como el preescolar, pasando por el último grado de básica primaria, el último grado de básica secundaria hasta los dos últimos grados de la educación media académica, la lectura es una de las macro-habilidades fundamentales en todo proceso de enseñanza en cualquier nivel educativo, puesto que tras terminar cada etapa de estudio en la vida, cada persona debe afrontar un nuevo mundo entrando a competir en su entorno, tanto en lo social como en lo laboral, y aquí es el punto donde influye altamente el nivel que esta persona presente en sus macro-habilidades y más especialmente, en esta investigación, la macro-habilidad de la lectura.

En cooperación directa con la docente del área de Lengua Castellano y Literatura se realizó esta investigación en la Escuela Normal Superior de Pasto, a los estudiantes de grado 8-2 para así, diseñar y aplicar una propuesta pedagógica la cual se titula “Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga como estrategia pedagógica”, con lo cual se busca relacionar directamente a los estudiantes con la lectura y que a través del Manga adopten una postura empática hacia el género narrativo; debido a que la estimulación hacia la lectura empieza con quien tiene pasión por leer y de esta forma la lectura se torna fácil y entretenida.

En esta investigación, se llevó a cabo una serie de procesos de recolección de información para posteriormente analizarla, encontrar las falencias y a través de la propuesta investigativa, darles una posible solución usando como principal estrategia el Manga puesto que como se ha evidenciado en estos mismos procesos de recolección de información, el Manga es una llamativa alternativa a otros tipos de textos como novelas y obras clásicas para los jóvenes.

7.2. Justificación

Esta investigación surge bajo la necesidad de cualificar la lectura de textos narrativos y además de dar al docente nuevas alternativas para brindar a los estudiantes en cuanto a tipos de lecturas se refiere. Con el fin de realizar esto se cuenta con la herramienta clave de esta investigación el Manga el cual proporciona una mirada nueva hacia el mundo de la lectura.

Después de una minuciosa investigación a través de encuestas y talleres en la clase del grado 8-2 se evidenció que los estudiantes presentaban un desinterés hacia la lectura pero más importante que esto era que gran parte de los estudiantes compartían el mismo gusto por la lectura de los comics los cuales comparten gran similitud con el Manga por lo tanto, este hallazgo proporcionó una mayor firmeza para realizar esta propuesta.

Mediante esta propuesta pedagógica lo que se pretende que los jóvenes a través del gusto generado hacia la lectura del Manga, mejoren su comprensión lectora y de esta forma el docente del aula realice una evaluación del progreso de los estudiantes.

Debido a que, en promedio, cada capítulo de Manga contiene aproximadamente de 20 a 40 paginas, y que cada salón de clase en nuestra región está compuesto de 30 a 40 estudiantes, el presentar el Manga en formato físico puede tener un valor económico elevado puesto que hay mangas desde 40 capítulos aproximadamente, hasta Mangas que a pesar de los años aún continúan publicando nuevos capítulos semanal y mensualmente como es el caso del Manga One Piece que actualmente lleva más de 800 capítulos. Como solución a este inconveniente, en mi propuesta de investigación pedagógica, he visto la necesidad de utilizar los recursos tecnológicos del colegio y más específicamente el aula de informática debido a que además de la desventaja económica de imprimir el Manga, en internet el docente puede seleccionar y preparar el Manga más conveniente para su curso

dependiendo de la edad y gustos de los estudiantes con la ventaja de que esto no tendría costo económico para el docente.

7.3. Objetivos

7.3.1. Objetivo general

Implementar el Manga como una herramienta efectuada en talleres pedagógicos dirigida a docentes para cualificar la lectura de textos narrativos en los estudiantes.

7.3.2. Objetivos específicos

- Promover el Manga como una herramienta en los docentes a través de la implementación de talleres pedagógicos con el fin de cualificar la lectura de textos narrativos
- Diseñar talleres pedagógicos utilizando el manga como herramienta para la cualificación de la lectura de textos narrativos
- Implementar talleres pedagógicos por medio del Manga para fortalecer la lectura de textos narrativos

7.4. Descripción

La propuesta derivada de la investigación denominada “Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga como estrategia pedagógica” es una propuesta pedagógica dirigida a los docentes con el fin de cualificar la lectura de los textos narrativos de sus estudiantes tomando el Manga como una valiosa estrategia debido a su carácter atractivo hacia los estudiantes y el alto índice que éstos, según esta investigación, tienden a leer este tipo de narrativas gráficas que consisten en ilustraciones yuxtapuestas y otras imágenes en un determinado orden el cual da un mensaje en concreto que quiere

transmitir el autor. Para este fin, se emplea el Manga como el texto con el cual los estudiantes desarrollan la motivación a la lectura y la cual posteriormente es evaluada mediante talleres.

Esta propuesta surge como respuesta a las necesidades que se encontraron en la presente investigación. Para solventar estas necesidades se escogió el Manga como una estrategia pedagógica la cual se aplica en dos talleres cada uno con un capítulo del Manga que he decidido tomar para aplicar esta investigación.

7.5. Implementación en los estándares básicos de competencias del lenguaje en la propuesta

Esta propuesta también hace participación en los estándares básicos de competencias del lenguaje generando así una colaboración en los contenidos del plan de clases asignado por el Ministerio de Educación Nacional (**M.E.N.**).

Puesto que va dirigido a un grado octavo, se ha tomado el estándar del correspondiente grado de Comprensión e Interpretación textual el cual recalca que el estudiante debe comprender e interpretar textos teniendo en cuenta el funcionamiento de la lengua en situaciones de comunicación tal y como en esta propuesta se denota a través del Manga, para lo cual el estudiante debe elaborar una hipótesis de lectura de los textos, a partir de sus características como la forma de presentación, títulos, graficación y manejo de la lengua, comprensión del sentido global, la intención comunicativa, características del texto, etc. (Macro, Micro y Superestructura textual).

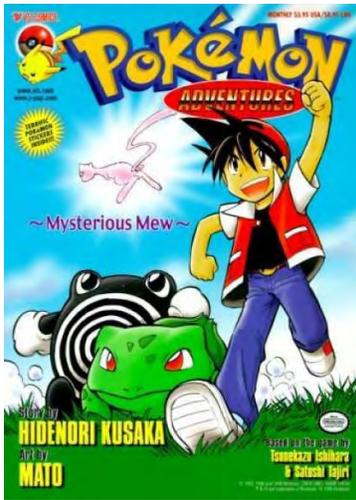
7.6. Metodología

Los talleres presentados en la investigación titulada “Una nueva mirada hacia la interpretación de textos narrativos a través del Manga como estrategia pedagógica” surgieron de las necesidades y dificultades relacionadas con la lectura que fueron encontradas a través de las herramientas de recolección de datos como fueron entrevistas, taller de diagnóstico y diarios de campo.

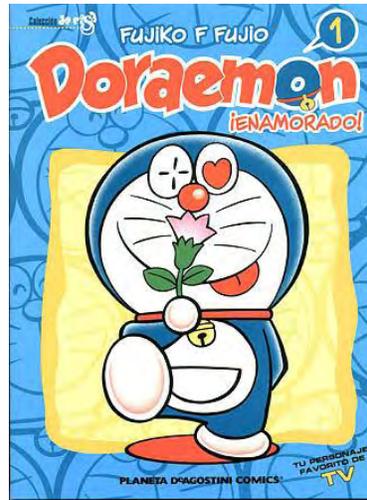
7.7. El Manga

Como fue descrito anteriormente en esta investigación, a continuación, creare una breve guía para que los docentes que deseen implementar esta propuesta sepan los diferentes y variados géneros que hay en el Manga y saber así para que tipo de público han sido creados.

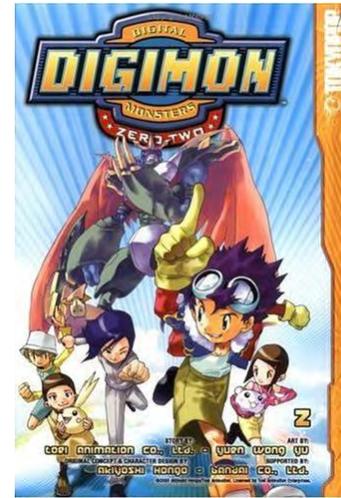
Desde la primaria, como docentes, es muy importante alimentar el amor por la lectura y al igual que para los mayores, para los niños también existen diversos Mangas todos éstos se los clasifica dentro de un solo género el cual se denomina *Kodomo*. Este género es diseñado para un público infantil puesto que carece de *fanservice* (contenido erótico) violencia, tramas complicadas, y otros tipos de elementos que están destinados a un tipo de audiencia más adulta. Las historias se caracterizan por presentar temas y conceptos para los niños, niñas y familia en general. Dentro de este género los Mangas más representativos son Doraemon del autor Fujiko Fujio, Pokemon creado por Satoshi Sajiri y Digimon de Akiyoshi Hongō. Este género puede ser usado de edades desde 6 años hasta aproximadamente 11 o 12 años.



*Imagen 10. Manga
Pokemon*

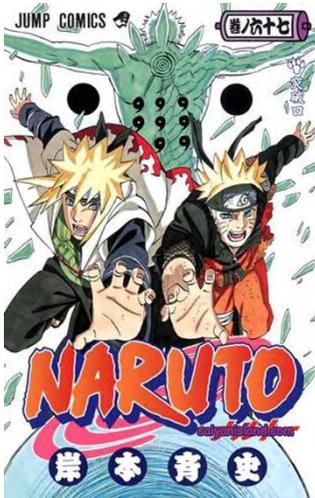


*Imagen 11. Manga
Doraemon*

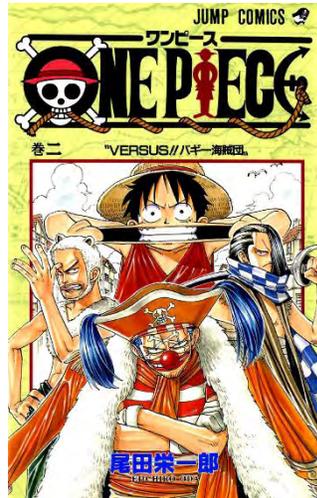


*Imagen 12. Manga
Digimon*

Para la secundaria los gustos de los estudiantes cambian y se dividen también dependiendo del género masculino o femenino por lo tanto en el mundo del Manga también surgen dos géneros destinados para chicos y chicas. Para chicos se encuentra el género Shounen o Shōnen el cual está caracterizado ampliamente por sus grandes dosis de acción donde suceden a menudo situaciones humorísticas con protagonistas masculinos. Los Mangas más representativos de este género son Naruto de Masashi Kishimoto, One Piece de Echiro Oda y Dragon Ball de Akira Toriyama. Este género está especialmente dirigido para jóvenes de 12 a 15 años aproximadamente. Sin embargo, también tiene gran acogida por lectores varones de edades superiores a los 16 años.



*Imagen 13. Manga
Naruto*



I

*Imagen 14. Manga
One Piece*

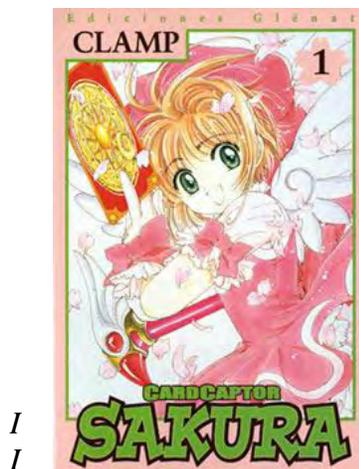


*Imagen 15. Manga
Dragon Ball*

Dentro del rango de edad del género anterior pero esta vez dirigido a un público femenino se encuentra el género Shoujo o Shōjo en el cual se destacan los detalles finos y elegantes en el vestuario de los personajes además de ojos grandes, otra característica de este género es que por lo general, los personajes masculinos de estas historias suelen lucir un poco andróginos. La trama común del género se centra en la vida amorosa del protagonista que usualmente es una chica así como también se muestra las amistades y la vida diaria de ésta. Ejemplos representativos de este género son Sailor Moon de Naoko Takeuchi, Sakura Cards Captor de CLAMP y Candy Candy de Kyōko Mizuki. Este género está dirigido a un público generalmente femenino entre las edades de 12 a 15 años aproximadamente.



Imagen 16. Manga
Sailor Moon



I
I

Imagen 17. Manga
Sakura Cards Captor

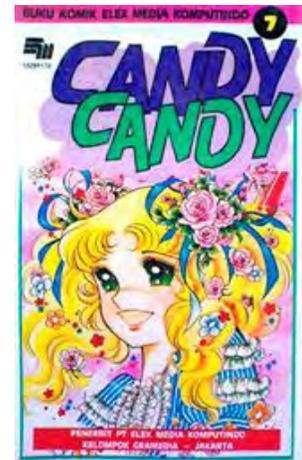


Imagen 18. Manga
Candy Candy

Para edades superiores a los 16 años existen otros dos géneros dirigidos para públicos masculino y femenino. Para el público femenino se denomina Josei el cual a diferencia del género Shoujo trata temas de mayor complejidad en la vida diaria de una mujer que va entrando al mundo de los adultos o que de por si ya está en él. Los Mangas más representativos de este género son Honey and clover de Chika Umino y el Manga Nana y el Manga Paradise Kiss ambos de Ai Yazawa. Este género esta dirigido a un público desde 16 años en adelante.



Imagen 19. Manga Nana

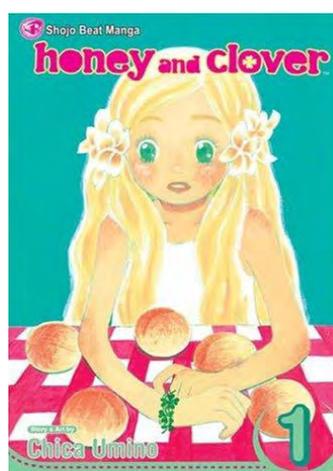


Imagen 20. Honey and
clover

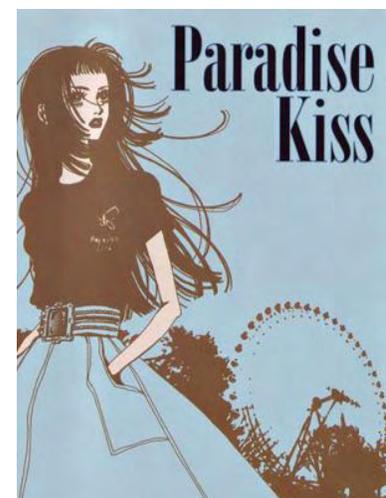


Imagen 21. Manga
Paradise kiss

El último género a tratar es Seinen el cual contiene tramas más serias y oscuras que el género Shounen. En este género se tocan temas más controversiales, se muestran escenas mas fuertes, se habla de negocios, problemas sociales, fuerzas oscuras, política, etc. Los Mangas más representativos de este género son Death Note de Tsugumi Ōba, Cowboy bebop de Yutaka Nanten y xxxHolic de CLAMP. Este género está dirigido principalmente a un público masculino de 16 años en adelante.

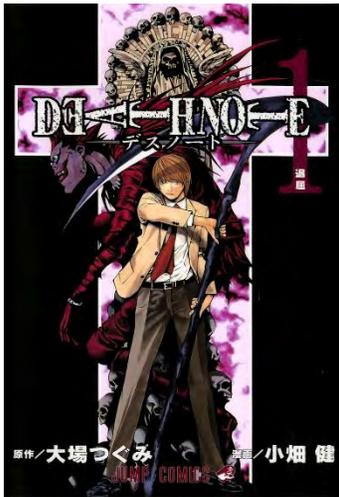


Imagen 22. Manga
Death Note



Imagen23. Manga
Cowboy Bebop



Imagen 24. Manga
xxxHolic

Por último y no menos importante es una breve descripción de la forma en que se debe leer un Manga. A diferencia de los comics que se leen de izquierda a derecha, el Manga se denomina como *un comic de lectura oriental*, es decir su lectura va de derecha a izquierda y de arriba hacia abajo. En un Manga hay diferentes tamaños de viñetas las cuales van desde ocupar toda la página hasta un pequeño recuadro en alguna esquina y de igual manera dentro de cada viñeta existen globos de diálogos variados los cuales poseen el mismo orden de lectura que las viñetas, de izquierda a derecha. Para apreciar mejor lo anteriormente explicado me permito demostrar esto con un par de imágenes.

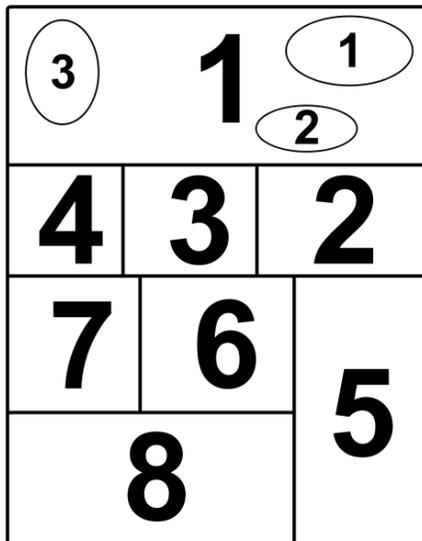


Imagen 25. Esquema del orden de viñetas



Imagen 26. Orden de viñetas Manga Full Metal Alchemist

7.8. Referente teórico

De igual forma que en la investigación, en la presente propuesta se toma como referente teórico principal la teoría de la Doble Codificación (The Dual Coding Theory)

La cual dice que las imágenes ayudan en el aprendizaje. Dicho de una forma más completa el uso combinado de los textos verbales y no verbales son mucho más significativos si se los usa juntos. Paivio, se basa en el hecho de que los procesos verbales y no verbales de la cognición son procesados de manera independiente a través de los distintos canales de la mente humana (Paivio, 2006:182).

Esta propuesta no solo se basa en la anterior teoría, sino que además toma como referente teórico la teoría de Douglas McGregor denominada la teoría X la cual en pocas palabras dice que un individuo, por naturaleza, intentara realizar el menor esfuerzo posible, pero que a través de algún estímulo (obligación, amenaza, motivación, etc.) éste realizará

de una mejor manera esta misma actividad. En el ámbito educativo, este estímulo lo representa el Manga el cual, al ser una alternativa fresca y atractiva para los estudiantes, éstos realizarán un mejor trabajo y por ende mejorarán su competencia lectora así entrando en juego la estrategia pedagógica que son los talleres para poder cualificar la lectura de los textos narrativos en los estudiantes.

7.9. Talleres

Guía Docente Taller N° 1

Materiales: Hoja del taller, marcadores, tablero y ordenadores (Con acceso a internet o el manga previamente descargado en cada uno)

Espacio De Trabajo: Aula de clases, aula de Informática

Duración: 50 minutos.

Procedimiento: En el aula de clase donde el docente explicará a los estudiantes la forma en que se debe leer el Manga (orientación de viñetas y burbujas de texto). Posteriormente en el aula de informática los estudiantes leen el Manga en formato digital, el cual el docente puede subir a la nube para que a través de un link cada estudiante lo descargue, el docente también puede haberlo descargado previamente en cada ordenador, de igual manera los estudiantes pueden acceder directamente a él desde alguna de las páginas que ofrecen el servicio de lectura de mangas (<http://www.mangasama.com/> <http://www.animextremist.com/> <http://submanga.com/mangas> entre otros). Después de finalizar la lectura del capítulo designado por el docente, los estudiantes proseguirán con el desarrollo del taller.

Taller N° 1**Manga: Xxxholic: Capitulo 1**

Nombre _____

Fecha _____ **Institución** _____

Area _____ **Grado** _____

Objetivo: Solventar las dificultades encontradas relacionadas con los aspectos microestructurales, superestructurales y macroestructurales.

Competencia: A partir de la lectura del capítulo del Manga *xxHolic* se realizará una interpretación de lo leído a través de las preguntas planteadas.

Temas visualizados: Superestructura, Macroestructura y Micro estructura, intención del autor, tema, trama, idea principal, ideas secundarias

Después de leer el Primer capítulo del Manga *xxHolic*, por favor responde las siguientes preguntas:

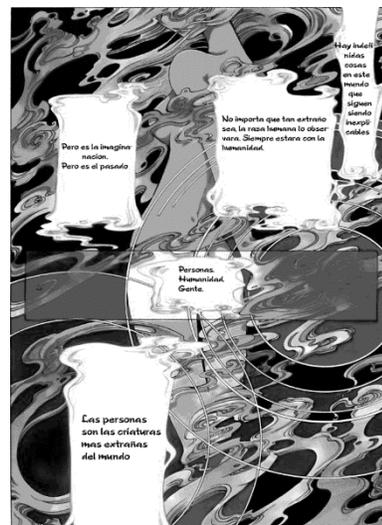
1. ¿Cuál crees que es la intención del autor en el primer capítulo del Manga?

2. ¿Se pueden evidenciar una introducción, un nudo y un desenlace en el primer capítulo? ¿Si es así, cuáles serían?

3. ¿Cuál es la idea principal del capítulo? ¿Si hay ideas secundarias, cuáles son?

4. ¿Cómo describirías la secuencia de los hechos vistos en el primer capítulo del Manga?

5. ¿En las viñetas de la primera página del primer capítulo, cuál crees que es la intención del autor hacia los lectores?



Taller N°2

Manga: Xxxholic: Capitulo 2 y Capitulo 3

Nombre _____

Fecha _____ Institución _____

Area _____ Grado _____

Objetivo: Solventar las dificultades en las cuales aún se evidencia problema de acuerdo con el taller n° 1

Competencia: A partir de la lectura del capítulo 2 y 3 del Manga *xxxHolic* se realizará una interpretación de lo leído a través de las preguntas planteadas.

Temas visualizados: Superestructura, Macroestructura y Microestructura, intención del autor, tema, trama, idea principal, ideas secundarias.

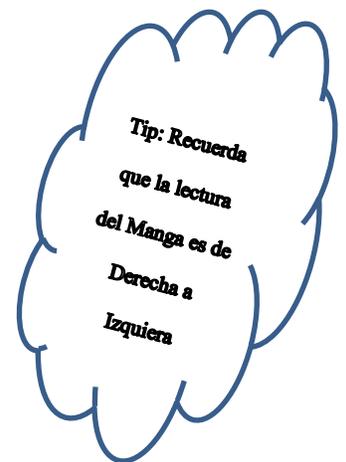
1. Identifica las diferentes partes que componen la Macroestructura, Microestructura y Superestructura del segundo capítulo del Manga.

Microestructura (tipo de oraciones, signos de puntuación, conectores, etc.):

Macroestructura (tema o asunto, enunciado ejemplo):

Superestructura (Que tipo de texto es?, cuáles son sus componentes de su estructura?):

2. Reorganiza la secuencia de las viñetas de tal forma que éstas creen un diálogo con sentido.



Bibliografía

Correa, J. (2013). *El español sin misterios: La lectura de imágenes 2: ¿Qué significa leer una imagen?. Espanolsinmisterios.blogspot.com.co*. Retrieved 13 September 2015, from <http://espanolsinmisterios.blogspot.com.co/2013/03/la-lectura-de-imagenes-2-que-significa.html>

Drouet, M. (2015). *ESTRATEGIAS DE COMPRENSIÓN LECTORA actividades y metodos. es.Scribd*. Retrieved 27 September 2015, retrieved from <https://es.scribd.com/doc/208239596/ESTRATEGIAS-DE-COMPRESION-LECTORA-actividades-y-metodos>

Estévez N., E. (2003). *UAM AZC: exploraciones rediseño site. Publicaciones.anuies.mx*. Retrieved 10 September 2015, retrieved from <http://publicaciones.anuies.mx/acervo/revsup/res094/art4.htm>

¿Hay que leer a los clásicos?. (2007). *En qué estaría yo pensando*. Retrieved from <http://quienmemandabaami.blogspot.com.co/2007/04/hay-que-leer-los-clasicos.html>

Jiménez Rueda, A. (2000). *La Nación Digital. Ancora. www.nacion.com*. Retrieved 24 September 2015, from <http://www.nacion.com/ancora/2000/mayo/21/ancora1.html>

Murakami, S., & Bryce, M. (2009). Manga as an Educational Medium. *THE INTERNATIONAL JOURNAL OF THE HUMANITIES*, (Volume 7, Number 10), 45-55. Retrieved from <https://www.mq.edu.au/pubstatic/public/download/?id=42361>

Museodelaciencia.blogspot.com.co,. (2010). *Museo de la Ciencia: El manga como medio educativo*. Retrieved 13 September 2015, retrieved from

<http://museodelaciencia.blogspot.com.co/2010/05/el-manga-como-medio-educativo.html>

Mazorra, D. (2011). *EL BUDISMO ZEN EN EL ARTE JAPONÉS CONTEMPORÁNEO - 9 de Diciembre 2012 - Arte Bajo Cero. Esquimal.ucoz.com*. Retrieved 17 September 2015, retrieved from http://esquimal.ucoz.com/news/el_budismo_zen_en_el_arte_japones_contemporaneo/2012-12-09-299

Pérez Díaz de León, L. (2003). *La sociología estadounidense*. México: Escuela Nacional de Estudios Profesionales Campus Acatlán, Programa de Apoyo a Proyectos Institucionales de Mejoramiento de la Enseñanza.

Paivio, A. (2007). *Mind and its evolution*. Mahwah, N.J.: L. Erlbaum Associates.

Clamp., & Gerard, A. (2004). *XXXHOLIC (V 1)*. New York: Del Rey/Ballantine Books.

ANEXOS

ANEXO 1
FORMATO DE DIARIO DE CAMPO

DIARIO DE CAMPO. Observación de la vida en el aula.

Nombre del observador: MANUEL FERNANDO ADARME MONCAYO

Fecha:

Hora de inicio:

Hora de finalización:

Lugar: ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE PASTO

Tema:

Grado: OCTAVO DOS (8-2)

Objetivo:

S TEMÁTICOS	EJE	DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
RUBRO 1			
Características del grupo.	1a.		
Estrategias de trabajo.	1b.		
Desarrollo de la clase.	1c.		
Comunicación con los alumnos.	2.		
Atención de situaciones imprevistas y/o conflictos en el aula.	3.		
Planeación didáctica.	4a.		

Trabajo con el grupo.	4b.	
-----------------------	-----	--

ES TEMÁTICOS	DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
RUBRO 2		
1a . El aula y sus características.		
1b . Distribución de tiempo y espacio.		
2. Organización y orden en el aula.		
3. Formulación de instrucciones en el desarrollo de la clase.		

4. Atención a situaciones conflictivas INDIVIDUALES de los alumnos.		
--	--	--

EJES TEMÁTICOS	DESCRIPCIÓN	REFLEXIÓN
RUBRO 3		
1. Tratamiento de los contenidos.		

2. Materiales y recursos usados durante el desarrollo de las temáticas.		
OBSERVACIONES		

ANEXO 2

PRUEBA: TEXTOS NARRATIVOS

Area/Asignatura	Lengua Castellana	Grado	8° -2	Periodo	3°	Act-Consesc	Cast 01
Evaluador	Manuel Fernando Adarme Moncayo		Tema		Textos Narrativos		

Nombre: _____ Fecha: _____

1. ¿Qué tipo de narrador predomina en el fragmento?

“Barrabás llegó a la familia por vía marítima, anotó la niña Clara con su delicada caligrafía. Ya entonces tenía el hábito de escribir las cosas más importantes y más tarde, cuando quedó muda, escribía también las sin importancia”.

- a) Testigo.
- b) Omnisciente
- c) Segunda Persona
- d) Protagonista.

2. En el siguiente fragmento “Hice amistad con el hijo mayor del dueño del fundo, que se acercaba a los 18 años igual que yo...”, encontramos un narrador:

- a) Protagonista.
- b) Omnisciente.
- c) Observador
- d) Personaje.

3. ¿Cómo podríamos clasificar al narrador en el relato del siguiente fragmento?

“El coronel destapó el tarro de café y comprobó que no había más de una cucharadita. Retiró la olla del fogón, vertió la mitad del agua en el piso de tierra y con cuchillo raspó el interior del tarro...”

- a) Omnisciente
- b) Testigo
- c) Protagonista
- d) En primera persona.

4. ¿Qué tipo de narrador se encuentra en este texto?

“No quería mirarla a los ojos. Me sentía avergonzado por lo que había hecho. ¿Comprendería ella cuáles habían sido mis intenciones? Seguramente no. Me dolía profundamente el brillo lagrimoso de esas verdes pupilas. Pero por el bien de ella. Volvería a cometer el mismo crimen.”

- a) Omnisciente
- b) Observador
- c) Protagonista.
- d) Narrador en segunda persona.

5. ¿Qué tipo de narrador se encuentra en este texto?

“No quería mirarla a los ojos. Me sentía avergonzado por lo que había hecho. ¿Comprendería ella cuáles habían sido mis intenciones? Seguramente no. Me dolía profundamente el brillo lagrimoso de esas verdes pupilas. Pero por el bien de ella. Volvería a cometer el mismo crimen.”

- a) Omnisciente
- b) Observador

- c) Protagonista.
- d) Narrador en segunda persona.

6. “Me llamo P.B. Jones y no sé qué hacer, si hablarles de mí ahora mismo, o esperar e ir intercalando la información en el desarrollo de la historia. También podría no contarles nada, o muy poco, ya que en este asunto me considero más un reportero que un participante, pues como participante casi no importo, pero quizá sea más fácil si empiezo por mí mismo”.

El narrador del fragmento:

- a) Es omnisciente
- b) Se presenta como narrador protagonista
- c) Se autodefine como narrador testigo
- d) Narra en segunda persona

¿El tipo de narrador presente en el fragmento es?

7. “Julián, rendido de cansancio, se detuvo en la puerta del correo. No quería llegar así a su casa. Pensó en el cobrador de gas, en su mujer, en el chico pálido y enclenque-retrato de su padre- , que le extendería las manitos reclamándole le “libro de monos” prometido.”

a) Observador

b) Omnisciente

c) Personaje secundario

d) Protagonista

ANEXO 3

CUESTIONARIO: LECTURA

Area/Asignatura	Lengua Castellana	Grado	8° -2	Cuest- N°	1	Act- Consesc	Cast 01
Evalúador	Manuel Fernando Adarme Moncayo		Tema		CUESTIONARIO LECTURA		
Nombre			Fecha				

I. Hábitos lectores

- 1 ¿Le gusta leer?
Mucho
Regular
Casi nada
Nada
No sabe o no contesta
- 2 ¿Cuánto tiempo dedica a ver la televisión?
Todos los días un rato.
Sobre todo sábados y domingos.
Sólo a veces y algunos programas.
Siempre que tengo algún rato libre.
No sabe o no contesta.
- 3 ¿Cuántos libros tiene en su casa?
Menos de 5.
Entre 5 y 20.
Entre 20 y 50.
Entre 50 y 100.
Más de cien.
No sabe o no contesta
- 4 Los libros que lee, generalmente...
Los compra.
Se los regalan.
Suelen ser prestados.
Los toma de las bibliotecas.
No sabe o no contesta
- 5 ¿Suele frecuentar las bibliotecas públicas?
Muy a menudo.
A veces.

Casi nunca.
 Nunca.
 No sabe o no contesta.

6 ¿Normalmente termina los libros que empieza a leer?

Siempre.
 Casi siempre.
 A veces.
 Nunca.
 No sabe o no contesta.

7 ¿Qué momento del día prefiere para la lectura?

Al acostarse.
 Al levantarse.
 Durante el día.
 Durante el atardecer o la noche.
 No sabe o no contesta.

II. Frecuencia lectora

8 ¿Con qué frecuencia lee obras de carácter literario?

Habitualmente.
 De vez en cuando.
 Muy raramente
 Nunca
 No sabe o no contesta

9 ¿Qué cantidad de tiempo dedica a la lectura diariamente?

Menos de una hora.
 Más de una hora.
 De dos a tres horas
 No sabe o no contesta

III. Experiencia lectora

10 ¿Cuáles son sus tres escritores preferidos?

1
 2
 3

11 ¿Cuáles son sus tres títulos preferidos?

1
 2
 3

12 A la hora de leer, ¿por cuál de estos tipos de libros se interesa?

Textos densos y profundos.
 Textos de fácil y rápida lectura.

Ambos tipos
No sabe o no contesta.

13 A la hora de leer, ¿qué tipo de autor prefiere?

Español.

Extranjero.

Le resulta indiferente.

No sabe o no contesta.

14 Si está leyendo algún libro estos días, ¿podría indicar el autor y el título?

Autor

Título

15 ¿Qué tipo de lectura prefiere

Poesía-Teatro-Narrativa-Comics-Libros científicos-Fotonovelas-Periódicos-Revistas técnicas o especializadas-Ensayo Revistas del corazón-Otros_____

16 ¿Habla con alguien de los libros que lee?

Siempre.

Casi siempre.

A veces.

Nunca

No sabe o no contesta.

IV. Experiencia como comprador de libros

17 Si ha comprado recientemente un libro, ¿podría indicar el autor y el título?

Autor

Título

18 En relación con el coste de la vida, ¿cuál es su valoración del precio de los libros?

Muy caros.

Bastante caros.

Ni caros ni baratos.

Baratos

No sabe o no contesta.

19 ¿Influye la estética de la portada en el acto de compra de un libro?

Mucho.

Poco.

Nada.

No sabe o no contesta.

- 20 ¿Qué factor le influye más a la hora de comprar un libro?
Las críticas publicadas al respecto.
Las opiniones transmitidas por los amigos.
Los textos de las solapas de los libros.
Otros factores.
No sabe o no contesta.
- 21 ¿Cuál es la finalidad que le lleva a comprar un libro?
Compra todos los libros para disfrute personal.
Compra siete libros sobre diez para disfrute personal.
Compra cinco libros sobre diez para disfrute personal.
Compra dos libros sobre diez para disfrute personal.
No compra ninguno para disfrute personal.
Los compra todos con la intención de regalar
No sabe o no contesta.